

Jurnalul Oficial

al Uniunii Europene

L 330

Ediția
în limba română

Legislație

Anul 50

15 decembrie 2007

Cuprins

I Acte adoptate în temeiul Tratatelor CE/Euratom a căror publicare este obligatorie

DECIZII ADOPTATE ÎN COMUN DE CĂTRE PARLAMENTUL EUROPEAN ȘI CONSILIU

- ★ **Decizia nr. 1482/2007/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 11 decembrie 2007 de instituire a unui program comunitar pentru îmbunătățirea funcționării sistemelor de impozitare pe piața internă (Fiscalis 2013) și de abrogare a Deciziei nr. 2235/2002/CE** 1

REGULAMENTE

- Regulamentul (CE) nr. 1483/2007 al Comisiei din 14 decembrie 2007 de stabilire a sumelor forfetare la import pentru determinarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume 8
- Regulamentul (CE) nr. 1484/2007 al Comisiei din 14 decembrie 2007 de stabilire a taxelor la import în sectorul cerealelor aplicabile de la 16 decembrie 2007 10
- ★ **Regulamentul (CE) nr. 1485/2007 al Comisiei din 14 decembrie 2007 de înregistrare a anumitor denumiri în Registrul denumirilor de origine protejate și al indicațiilor geografice protejate [Carne de Bísaro Transmontano sau Carne de Porco Transmontano (DOP), Szegedi szalámi sau Szegedi téliszalámi (DOP), Pecorino di Filiano (DOP), Cereza del Jerte (DOP), Garbanzo de Fuentesauco (IGP), Lenteja Pardina de Tierra de Campos (IGP), Λουκούμι Γεροσκίπου (Loukoumi Geroskipou) (IGP), Skalický trdelník (IGP)]** 13
- ★ **Regulamentul (CE) nr. 1486/2007 al Comisiei din 14 decembrie 2007 de aprobare a modificărilor care nu sunt minore din caietul de sarcini al unei denumiri înregistrate în Registrul denumirilor de origine protejate și al indicațiilor geografice protejate [Olives noires de Nyons (DOP)]** 15

★ Regulamentul (CE) nr. 1487/2007 al Comisiei din 14 decembrie 2007 de interzicere a pescuitului de hering în zona ICES IV la nord de 53° 30' N pentru navele care navighează sub pavilionul Germaniei	16
★ Regulamentul (CE) nr. 1488/2007 al Comisiei din 14 decembrie 2007 de interzicere a pescuitului pentru speciile de baryx în zonele ICES I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII și XIV (apele comunitare și apele aflate în afara suveranității sau jurisdicției unor țări terțe) pentru navele care navighează sub pavilionul Portugaliei	18
★ Regulamentul (CE) nr. 1489/2007 al Băncii Centrale Europene din 29 noiembrie 2007 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 2423/2001 (BCE/2001/13) privind bilanțul consolidat al sectorului instituțiilor financiare monetare (BCE/2007/18)	20

II Acte adoptate în temeiul Tratatelor CE/Euratom a căror publicare nu este obligatorie

DECIZII

Consiliu și Comisie

2007/834/CE, Euratom:

- | | |
|---|----|
| ★ Decizia Consiliului și a Comisiei din 22 noiembrie 2007 privind poziția care urmează să fie adoptată de către Comunități în cadrul consiliului de administrație al Centrului Internațional pentru Știință și Tehnologie în ceea ce privește aderarea Confederației Elvețiene la Acordul de înființare a unui Centru Internațional pentru Știință și Tehnologie dintre Statele Unite ale Americii, Japonia, Federația Rusă și, acționând ca o singură parte, Comunitatea Europeană a Energiei Atomice și Comunitatea Economică Europeană | 29 |
|---|----|

Consiliu

2007/835/CE:

- | | |
|--|----|
| ★ Decizia nr. 3/2007 a Consiliului de asociere UE-Algeria din 29 noiembrie 2007 privind crearea unor subcomitete ale Comitetului de asociere și a unui grup de lucru privind afacerile sociale | 31 |
|--|----|

Comisie

2007/836/CE:

- | | |
|---|----|
| ★ Decizia Comisiei din 13 septembrie 2007 privind o procedură în temeiul articolului 81 din Tratatul CE (Cazul COMP/E-2/39.143 – Opel) [notificată cu numărul C(2007) 4277] | 44 |
|---|----|

2007/837/CE:

- | | |
|--|----|
| ★ Decizia Comisiei din 30 noiembrie 2007 de punere în aplicare a Deciziei nr. 575/2007/CE a Parlamentului European și a Consiliului în ceea ce privește adoptarea orientărilor strategice pentru perioada 2008-2013 [notificată cu numărul C(2007) 5822] | 48 |
|--|----|

2007/838/CE:

- ★ Decizia Comisiei din 13 decembrie 2007 de modificare a Deciziei 2006/415/CE privind anumite măsuri de protecție referitoare la gripa aviară înalt patogenă de subtip H5N1 la păsările de curte din Polonia [notificată cu numărul C(2007) 6597] ⁽¹⁾..... 51

Rectificări

- ★ Rectificare la Decizia 2007/787/CE a Consiliului din 29 noiembrie 2007 privind încheierea Protocolului la Acordul euro-mediteranean de instituire a unei asocieri între Comunitățile Europene și statele membre ale acestora, pe de o parte, și statul Israel, pe de altă parte, pentru a ține seama de aderarea Republicii Bulgaria și a României la Uniunea Europeană (JO L 317, 5.12.2007) 60
- ★ Rectificare la Decizia MPUE/3/2007 a Comitetului politic și de securitate din 30 noiembrie 2007 privind numirea șefului misiunii/comisarului de poliție al Misiunii de Poliție (JO L 329, 14.12.2007) 60
- ★ Rectificare la Acordul de parteneriat în sectorul pescuitului încheiat între Republica Democratică São Tomé și Príncipe și Comunitatea Europeană (JO L 205, 7.8.2007) 60

I

(Acte adoptate în temeiul Tratatelor CE/Euratom a căror publicare este obligatorie)

DECIZII ADOPTATE ÎN COMUN DE CĂTRE PARLAMENTUL EUROPEAN ȘI CONSILIUL

DECIZIA NR. 1482/2007/CE A PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI A CONSILIULUI

din 11 decembrie 2007

de instituire a unui program comunitar pentru îmbunătățirea funcționării sistemelor de impozitare pe piața internă (Fiscalis 2013) și de abrogare a Deciziei nr. 2235/2002/CE

PARLAMENTUL EUROPEAN ȘI CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene, în special articolul 95,

având în vedere propunerea Comisiei,

având în vedere avizul Comitetului Economic și Social European ⁽¹⁾,

hotărând în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 251 din tratat ⁽²⁾,

întrucât:

- (1) Decizia nr. 888/98/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 30 martie 1998 de instituire a unui program de acțiune comunitară în vederea îmbunătățirii sistemelor de impozitare indirectă pe piața internă (programul Fiscalis) ⁽³⁾ (denumit în continuare „programul 2002”) și Decizia nr. 2235/2002/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 3 decembrie 2002 de adoptare a unui program comunitar pentru îmbunătățirea funcționării sistemelor de impozitare pe piața internă (programul Fiscalis 2003-2007) ⁽⁴⁾ (denumit în continuare „programul 2007”) au contribuit în mod semnificativ la atingerea obiectivelor tratatului. Prin urmare, este recomandabilă continuarea activităților inițiate în cadrul acestor programe. Programul stabilit prin prezenta decizie (denumit în continuare „programul”) ar trebui să se desfășoare pentru o perioadă de șase ani, astfel încât durata acestuia să corespundă celei a Cadrului financiar multianual, cuprins în Acordul interinstituțional din data de 17 mai 2006 dintre Parlamentul European, Consiliu și Comisie privind disciplina bugetară și buna gestiune financiară ⁽⁵⁾.
- (2) Pe piața internă, aplicarea efectivă, uniformă și eficientă a legislației comunitare este esențială pentru funcționarea

sistemelor de impozitare, în special pentru protejarea intereselor financiare naționale prin combaterea fraudei fiscale și a evaziunii fiscale, evitarea denaturării concurenței și reducerea sarcinilor impuse administrațiilor și contribuabililor. Realizarea unei astfel de aplicări efective, uniforme și eficiente a legislației comunitare este de competența Comunității, care acționează în parteneriat cu statele membre. O cooperare eficientă și eficace între actualele state membre și cele care ar putea adera în viitor, precum și între acestea și Comisie reprezintă un element vital pentru funcționarea sistemelor de impozitare și pentru combaterea fraudei. De asemenea, programul ar trebui să contribuie la identificarea legislației și practicilor administrative care ar putea împiedica cooperarea, precum și a posibilelor soluții pentru îndepărtarea obstacolelor din calea acestora.

- (3) Pentru a susține procesul de aderare a țărilor candidate, ar trebui prevăzute modalități practice prin care administrațiile fiscale ale acestor țări să-și poată exercita, de la data aderării, toate atribuțiile necesare prevăzute de legislația comunitară. Prin urmare, programul ar trebui să fie deschis și țărilor candidate. O abordare similară ar trebui aplicată și în cazul potențialelor țări candidate.
- (4) Sistemele informatice transeuropene de comunicare securizate și de schimb de informații, finanțate în cadrul programului 2007, joacă un rol important în consolidarea sistemelor de impozitare în cadrul Comunității și, prin urmare, ar trebui continuată finanțarea acestora. În plus, ar trebui creată posibilitatea de a include în program și alte sisteme de schimb de informații referitoare la impozitare, cum ar fi Sistemul informatizat pentru circulația și controlul produselor supuse accizelor (EMCS) instituit prin Decizia nr. 1152/2003/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 16 iunie 2003 privind informatizarea circulației și controlului produselor supuse accizelor ⁽⁶⁾ și a oricăror alte sisteme necesare pentru atingerea obiectivelor Directivei 2003/48/CE a Consiliului din 3 iunie 2003 privind impozitarea veniturilor din economii sub forma plăților de dobânzi ⁽⁷⁾.

⁽¹⁾ JO C 93, 27.4.2007, p. 1.

⁽²⁾ Avizul Parlamentului European din 20 iunie 2007 (nepublicat încă în Jurnalul Oficial) și Decizia Consiliului din 22 noiembrie 2007.

⁽³⁾ JO L 126, 28.4.1998, p. 1.

⁽⁴⁾ JO L 341, 17.12.2002, p. 1. Decizie modificată ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 885/2004 al Consiliului (JO L 168, 1.5.2004, p. 1).

⁽⁵⁾ JO C 139, 14.6.2006, p. 1.

⁽⁶⁾ JO L 162, 1.7.2003, p. 5.

⁽⁷⁾ JO L 157, 26.6.2003, p. 38. Directivă modificată ultima dată prin Directiva 2006/98/CE (JO L 363, 20.12.2006, p. 129).

- (5) Experiența dobândită de Comunitate în urma desfășurării programelor 2002 și 2007 a demonstrat că organizarea unor activități profesionale comune pentru funcționarii diferitelor administrații naționale, cum ar fi vizitele de lucru, seminariile, grupurile de proiect și controalele multilaterale, contribuie la atingerea obiectivelor acelor programe. Prin urmare, aceste activități ar trebui continuate. Ar trebui să existe în continuare posibilitatea de a dezvolta noi tipuri de activități pentru a răspunde într-un mod mai eficient nevoilor care ar putea apărea.
- (6) Experiența dobândită în urma desfășurării programelor 2002 și 2007 a arătat că elaborarea și punerea în aplicare în mod coordonat a unui program comun de formare contribuie în mod semnificativ la atingerea obiectivelor programului, în special în ceea ce privește atingerea unui nivel ridicat de înțelegere a legislației comunitare. Ar trebui explorate complet oportunitățile oferite de un mediu de formare electronic.
- (7) Funcționarii care își desfășoară activitatea în domeniul fiscal au nevoie de un nivel suficient de ridicat de cunoștințe lingvistice pentru a putea coopera și lua parte la program. Responsabilitatea pentru asigurarea formării din punct de vedere lingvistic a funcționarilor ar trebui să revină țărilor participante.
- (8) Este recomandabil să se creeze posibilitatea organizării anumitor activități cu participarea unor experți, precum funcționarii, din țări terțe, sau a unor reprezentanți ai organizațiilor internaționale.
- (9) Raportul de evaluare intermediară a programului 2007 a confirmat faptul că informațiile obținute din activitățile programului ar trebui puse la dispoziția tuturor țărilor participante și Comisiei.
- (10) Deși responsabilitatea principală pentru atingerea obiectivelor programului revine țărilor participante, este nevoie de o acțiune comunitară pentru coordonarea activităților din cadrul programului, precum și pentru asigurarea infrastructurii și a impulsului necesar.
- (11) Întrucât obiectivele prezentei decizii nu pot fi realizate în mod satisfăcător de statele membre și, având în vedere amploarea și efectele acțiunii, pot fi realizate mai bine la nivelul Comunității, aceasta poate adopta măsuri în conformitate cu principiul subsidiarității, astfel cum este prevăzut la articolul 5 din tratat. În conformitate cu principiului proporționalității, astfel cum este enunțat în respectivul articol, prezenta decizie nu depășește ceea ce este necesar pentru atingerea acestor obiective.
- (12) Prezenta decizie stabilește, pentru întreaga durată a programului, un pachet financiar care constituie pentru autoritatea bugetară, pe parcursul procedurii bugetare anuale, referința principală, în sensul punctului 37 din Acordul interinstituțional din 17 mai 2006 privind disciplina bugetară și buna gestiune financiară.
- (13) Măsurile necesare pentru punerea în aplicare a prezentei decizii ar trebui adoptate în conformitate cu Decizia 1999/468/CE a Consiliului din 28 iunie 1999 de stabilire a normelor privind exercitarea competențelor de executare conferite Comisiei ⁽¹⁾,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

CAPITOLUL I

DISPOZIȚII GENERALE

Articolul 1

Programul Fiscalis 2013

- (1) Se instituie un program multianual de acțiune comunitară (Fiscalis 2013) (denumit în continuare „programul”), pe perioada cuprinsă între 1 ianuarie 2008 și 31 decembrie 2013, în scopul îmbunătățirii funcționării sistemelor de impozitare pe piața internă.
- (2) Programul cuprinde următoarele activități:
- (a) sisteme de comunicare și de schimb de informații;
- (b) controale multilaterale, în conformitate cu definiția prevăzută la articolul 2 alineatul (4);
- (c) seminarii și grupuri de proiect;
- (d) vizite de lucru;
- (e) activități de formare; și
- (f) alte activități similare, necesare pentru atingerea obiectivelor programului.

La activitățile menționate la literele (b)-(f) se participă pe bază de voluntariat.

⁽¹⁾ JO L 184, 17.7.1999, p. 23. Decizie modificată prin Decizia 2006/512/CE (JO L 200, 22.7.2006, p. 11).

Articolul 2**Definiții**

În înțelesul prezentei decizii, se aplică următoarele definiții:

1. „Impozitare” înseamnă următoarele impozite percepute în țările participante, în conformitate cu definiția prevăzută la articolul 3 alineatul (1):

(a) taxa pe valoarea adăugată;

(b) accizele la alcool și la produse din tutun, precum și la produsele energetice și energie electrică, prevăzute în Directivele 92/83/CEE ⁽¹⁾, 95/59/CE ⁽²⁾ și 2003/96/CE ⁽³⁾;

(c) impozitele pe venit și pe capital, prevăzute la articolul 1 alineatul (2) din Directiva 77/799/CEE ⁽⁴⁾;

(d) impozitele pe primele de asigurare prevăzute la articolul 3 din Directiva 76/308/CEE ⁽⁵⁾;

2. „Administrație” înseamnă autoritățile publice și alte organisme din țările participante care sunt responsabile cu administrarea impozitării sau cu activități conexe impozitării;

3. „Funcționar” înseamnă un membru al unei administrații;

4. „Control multilateral” înseamnă un control coordonat al obligațiilor fiscale ale unui sau ale mai multor contribuabili între care există o legătură, organizat de două sau mai multe țări participante care au interese comune sau complementare și printre care se află cel puțin un stat membru.

Articolul 3**Participarea la program**

(1) Țările participante sunt statele membre și țările menționate la alineatul (2).

⁽¹⁾ Directiva 92/83/CEE a Consiliului din 19 octombrie 1992 privind armonizarea structurilor accizelor la alcool și băuturi alcoolice (JO L 316, 31.10.1992, p. 21). Directivă modificată ultima dată prin Actul de Aderare din 2005.

⁽²⁾ Directiva 95/59/CE a Consiliului din 27 noiembrie 1995 privind alte impozite decât impozitele pe cifra de afaceri care afectează consumul de tutun prelucrat (JO L 291, 6.12.1995, p. 40). Directivă modificată ultima dată prin Directiva 2002/10/CE (JO L 46, 16.2.2002, p. 26).

⁽³⁾ Directiva 2003/96/CE a Consiliului din 27 octombrie 2003 privind restructurarea cadrului comunitar de impozitare a produselor energetice și a electricității (JO L 283, 31.10.2003, p. 51). Directivă modificată ultima dată prin Directiva 2004/75/CE (JO L 157, 30.4.2004, p. 100).

⁽⁴⁾ Directiva 77/799/CEE a Consiliului din 19 decembrie 1977 privind asistența reciprocă acordată de autoritățile competente din statele membre în domeniul impozitării directe și al impozitării primelor de asigurare (JO L 336, 27.12.1977, p. 15). Directivă modificată ultima dată prin Directiva 2006/98/CE.

⁽⁵⁾ Directiva 76/308/CEE a Consiliului din 15 martie 1976 privind asistența reciprocă în materie de recuperare a creanțelor rezultate din anumite prelevări, drepturi, impozite și alte măsuri (JO L 73, 19.3.1976, p. 18). Directivă astfel cum a fost modificată ultima dată prin Tratatul de aderare din 2003.

(2) Programul este deschis participării următoarelor țări:

(a) țările candidate care beneficiază de o strategie de preaderare în conformitate cu principiile și condițiile generale pentru participarea acestor țări la programele comunitare instituite prin acordul-cadru relevant și prin deciziile Consiliului de asociere; și

(b) potențialele țări candidate, în conformitate cu dispozițiile stabilite împreună cu acestea în urma instituirii de acorduri-cadru privind participarea acestor țări la programele comunitare.

(3) Țările participante sunt reprezentate de funcționari.

Articolul 4**Obiective**

(1) Obiectivul global al programului este de a îmbunătăți funcționarea corespunzătoare a sistemelor de impozitare din cadrul pieței interne prin intensificarea cooperării între țările participante, administrațiile acestora și funcționarii lor.

(2) Obiectivele specifice ale programului sunt următoarele:

(a) în ceea ce privește taxa pe valoarea adăugată și accizele:

(i) să asigure un schimb de informații și o cooperare administrativă eficiente, eficace și extinse;

(ii) să asigure funcționarilor posibilitatea de a atinge un nivel ridicat de înțelegere a legislației comunitare și a punerii în aplicare a acesteia în statele membre; și

(iii) să asigure o îmbunătățire continuă a procedurilor administrative ținând cont de nevoile administrațiilor și ale contribuabililor, prin elaborarea și diseminarea bunelor practici administrative;

(b) în ceea ce privește impozitele pe venit și pe capital:

(i) să asigure un schimb de informații și o cooperare administrativă eficiente și eficace, inclusiv schimbul de bune practici administrative; și

(ii) să asigure funcționarilor posibilitatea de a atinge un nivel ridicat de înțelegere a legislației comunitare și a punerii în aplicare a acesteia în statele membre;

- (c) în ceea ce privește impozitele pe primele de asigurare, să îmbunătățească cooperarea dintre administrații, asigurând o mai bună aplicare a normelor existente; și
- (d) în ceea ce privește țările candidate și cele potențial candidate, să răspundă nevoilor speciale ale acestora, astfel încât acestea să ia măsurile necesare în vederea aderării, în domeniul legislației fiscale și al capacității administrative.

Articolul 5

Programul de lucru și indicatori

Comisia stabilește anual un program de lucru, în conformitate cu procedura de gestionare menționată la articolul 17 alineatul (2). Programul de lucru se bazează pe un plan de activități prevăzute pentru exercițiul financiar în cauză și pe repartizarea preconizată a fondurilor. Programul de lucru se publică pe pagina de internet a Comisiei.

Programul de lucru cuprinde indicatori pentru obiectivele specifice ale programului prevăzute la articolul 4 alineatul (2), care sunt folosiți în cadrul evaluărilor intermediare și finale ale programului în conformitate cu prevederile articolului 19.

CAPITOLUL II

ACTIVITĂȚILE PROGRAMULUI

Articolul 6

Sisteme de comunicare și de schimb de informații

- (1) Comisia și statele membre se asigură că sistemele de comunicare și de schimb de informații menționate la alineatul (2) sunt operaționale.
- (2) Sistemele de comunicare și de schimb de informații sunt următoarele:
- (a) Rețeaua comună de comunicații/Interfața comună a sistemelor (CCN/CSI);
- (b) Sistemul de schimb de informații privind TVA (VIES);
- (c) sistemele referitoare la accize;
- (d) Sistemul informatizat pentru circulația și controlul produselor supuse accizelor (EMCS);
- (e) orice alte sisteme noi de comunicare și schimb de informații în domeniul fiscal, instituite în temeiul legislației comunitare prevăzute de programul de lucru menționat la articolul 5.

- (3) Componentele comunitare ale sistemelor de comunicare și de schimb de informații sunt elementele de hardware, software și conexiunile de rețea, care sunt comune tuturor statelor membre.

Comisia încheie, în numele Comunității, contractele necesare care să asigure caracterul operațional al acestor componente.

- (4) Componentele necomunitare ale sistemelor de comunicare și de schimb de informații cuprind bazele de date naționale care fac parte din aceste sisteme, conexiunile de rețea dintre componentele comunitare și cele necomunitare, precum și elementele de hardware sau software pe care fiecare stat membru le consideră utile pentru deplina funcționare a sistemelor în cauză în cadrul administrației sale.

Statele membre se asigură că elementele necomunitare se mențin operaționale și sunt interoperabile cu componentele comunitare.

- (5) Comisia coordonează, în cooperare cu statele membre, aspectele legate de instituirea și funcționarea componentelor comunitare și necomunitare ale sistemelor și ale infrastructurii menționate la alineatul (2), care sunt necesare pentru a le asigura operabilitatea, interconectarea și îmbunătățirea continuă. Statele membre respectă programarea și termenele stabilite în acest scop.

Articolul 7

Controale multilaterale

Țările participante aleg dintre controalele multilaterale pe care le organizează pe acelea ale căror costuri sunt suportate de Comunitate în conformitate cu articolul 14. În urma fiecărui astfel de control, se prezintă Comisiei un raport de evaluare.

Articolul 8

Seminarii și grupuri de proiect

Comisia și țările participante organizează împreună seminarii și grupuri de proiect.

Articolul 9

Vizite de lucru

- (1) Țările participante pot organiza vizite de lucru pentru funcționari. Durata vizitelor de lucru nu poate depăși o lună. Fiecare vizită de lucru este axată pe o anumită activitate profesională și este suficient pregătită, monitorizată și evaluată ulterior de către funcționarii și administrațiile implicate.

(2) Țările participante permit funcționarilor care iau parte la vizita de lucru să participe efectiv la activitățile administrației gazdă. În acest scop, aceștia sunt autorizați să îndeplinească sarcinile care le-au fost încredințate de administrația gazdă în conformitate cu sistemul său juridic.

(3) Pe perioada vizitei de lucru, răspunderea civilă a funcționarului participant la vizită în îndeplinirea sarcinilor sale este aceeași cu cea a funcționarilor din administrația gazdă. Funcționarii participanți la vizită trebuie să respecte aceleași reguli privind secretul profesional și transparența ca și funcționarii administrației gazdă.

Articolul 10

Activități de formare

(1) Țările participante, în cooperare cu Comisia, facilitează o cooperare structurată între organismele de formare naționale și funcționarii responsabili de formare în administrațiile fiscale, în special prin mijloacele următoare:

(a) dezvoltarea programelor de formare existente și, dacă este cazul, elaborarea de programe noi pentru a asigura o formare comună de bază pentru funcționari, astfel încât să le permită acestora să-și însușească competențele și cunoștințele profesionale necesare;

(b) atunci când este cazul, asigurarea accesului funcționarilor din toate țările participante la cursurile de formare în domeniul impozitării organizate de un stat participant pentru funcționarii proprii;

(c) dezvoltarea, atunci când este cazul, a instrumentelor necesare pentru o formare comună în materie fiscală.

(2) Acolo unde este cazul, țările participante integrează programele de formare dezvoltate în comun menționate la alineatul (1) litera (a) în programele lor naționale de formare.

Țările participante se asigură că funcționarii lor beneficiază de formarea inițială și continuă necesară pentru însușirea de competențe și cunoștințe profesionale comune, în conformitate cu programele de formare și pregătirea lingvistică necesară pentru ca funcționarii să atingă un nivel corespunzător de cunoștințe lingvistice pentru participarea la program.

Articolul 11

Participarea la activități în cadrul programului

Experți, precum reprezentanți ai organizațiilor internaționale și funcționari din țări terțe pot lua parte la activități organizate în cadrul programului ori de câte ori acest lucru este esențial pentru realizarea obiectivelor menționate la articolul 4.

Articolul 12

Schimbul de informații

Informațiile rezultate din activitățile menționate la articolul 1 alineatul (2) sunt împărtășite de țările participante și Comisie, în măsura în care aceasta contribuie la realizarea obiectivelor programului.

CAPITOLUL III

DISPOZIȚII FINANCIARE

Articolul 13

Cadrul financiar

(1) Pachetul financiar pentru punerea în aplicare a programului în perioada cuprinsă între 1 ianuarie 2008 și 31 decembrie 2013 este de 156 900 000 EUR.

(2) Creditele anuale sunt aprobate de autoritatea bugetară în limita cadrului financiar multianual, în conformitate cu punctul 37 din Acordul interinstituțional din 17 mai 2006 privind disciplina bugetară și buna gestiune financiară.

Articolul 14

Cheltuieli

(1) Cheltuielile necesare pentru punerea în aplicare a programului sunt suportate de Comunitate și de țările participante în conformitate cu alineatele (2)-(6).

(2) Comunitatea suportă următoarele cheltuieli:

(a) costurile achiziționării, dezvoltării, instalării, întreținerii și funcționării curente a componentelor comunitare din cadrul sistemelor de comunicare și de schimb de informații menționate la articolul 6 alineatul (3);

(b) cheltuielile de călătorie și diurnele funcționarilor din țările participante aferente controalelor multilaterale, vizitelor de lucru, seminariilor și grupurilor de proiect;

(c) costurile de organizare a seminariilor;

(d) cheltuielile de călătorie și diurnele experților menționați la articolul 11 care participă la activități;

(e) costurile achiziționării, dezvoltării, instalării și întreținerii sistemelor și modulelor de formare în măsura în care acestea sunt comune tuturor țărilor participante;

(f) costurile oricărei alte activități menționate la articolul 1 alineatul (2) litera (f), până la maxim 5 % din costul total al programului.

(3) Țările participante cooperează cu Comisia astfel încât creditele să fie folosite conform principiului bunei gestiuni financiare.

Comisia stabilește, în conformitate cu Regulamentul (CE, Euratom) nr. 1605/2002 al Consiliului din 25 iunie 2002 privind regulamentul financiar aplicabil bugetului general al Comunităților Europene⁽¹⁾ (denumit în continuare „regulamentul financiar”), normele privind plata cheltuielilor și le comunică țărilor participante.

(4) Comisia adoptă orice măsuri necesare pentru gestionarea bugetului programului în conformitate cu procedura de gestionare menționată la articolul 17 alineatul (2).

(5) Alocația financiară pentru acest program poate acoperi, de asemenea, cheltuielile legate de activitățile de pregătire, monitorizare, control, audit și evaluare, direct necesare pentru gestionarea programului și realizarea obiectivelor sale, în special studii, întâlniri, acțiuni de informare și de publicare, cheltuieli legate de rețelele informatice destinate schimbului de informații, și toate celelalte cheltuieli de asistență tehnică și administrativă pe care Comisia le poate efectua pentru buna gestionare a programului.

Cheltuielile administrative, inclusiv cele atribuite Comisiei, nu trebuie să depășească, per ansamblu, 5 % din costul total al programului

(6) Țările participante suportă următoarele cheltuieli:

(a) costurile pentru achiziționarea, dezvoltarea, instalarea, întreținerea și funcționarea curentă a componentelor necomunitare din cadrul sistemelor de comunicare și de schimb de informații menționate în articolul 6 alineatul (4); și

(b) costurile pentru formarea inițială și continuă, inclusiv pentru pregătirea lingvistică a propriilor funcționari.

Articolul 15

Aplicabilitatea Regulamentului financiar

Regulamentul financiar se aplică tuturor subvențiilor, în sensul articolelor 108-120 din acesta, care sunt acordate în temeiul prezentei decizii. În special se încheie în scris un acord prealabil cu beneficiarii, în conformitate cu articolul 108 din regulamentul financiar și cu normele sale detaliate de punere în aplicare, prin care aceștia își dau acordul cu privire la efectuarea de către Curtea de Conturi de audituri asupra utilizării resurselor

financiare acordate. Aceste audituri pot fi efectuate fără notificare prealabilă.

Articolul 16

Controlul financiar

Deciziile de finanțare și oricare acord sau contract care decurg din prezenta decizie sunt supuse controlului financiar și, în cazul în care este necesar, auditurilor la fața locului efectuate de către Comisie, în special de către Oficiul European de Luptă Antifraudă (OLAF) și de către Curtea de Conturi.

CAPITOLUL IV

ALTE DISPOZIȚII

Articolul 17

Comitetul

(1) Comisia este asistată de „Comitetul Fiscalis”.

(2) Atunci când se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolele 4 și 7 din Decizia 1999/468/CE, având în vedere dispozițiile articolului 8 din respectiva decizie.

Perioada prevăzută la articolul 4 alineatul (3) din Decizia 1999/468/CE se stabilește la trei luni.

Articolul 18

Supravegherea

Programul face obiectul unei supravegheri permanente efectuate în comun de către țările participante și Comisie.

Articolul 19

Evaluarea intermediară și evaluarea finală

(1) Evaluarea intermediară și cea finală ale programului se efectuează sub responsabilitatea Comisiei, folosindu-se rapoartele menționate la alineatul (2), precum și orice alte informații utile. Programul este evaluat din perspectiva obiectivelor prevăzute la articolul 4.

În evaluarea intermediară se analizează rezultatele obținute la mijlocul duratei programului din perspectiva eficacității și a eficienței, precum și relevanța în continuare a obiectivelor programului și impactul activităților sale. De asemenea, se evaluează modul de folosire a finanțării și desfășurarea supravegherii și a punerii în aplicare.

Evaluarea finală se concentrează pe eficacitatea și eficiența activităților programului. Evaluarea intermediară și cea finală se publică pe pagina de internet a Comisiei.

⁽¹⁾ JO L 248, 16.9.2002, p. 1. Regulament modificat prin Regulamentul (CE, Euratom) nr. 1995/2006 (JO L 390, 30.12.2006, p. 1).

(2) Țările participante transmit Comisiei următoarele rapoarte de evaluare:

(a) până la 31 martie 2011, un raport de evaluare intermediară privind relevanța, eficacitatea și eficiența programului; și

(b) până la 31 martie 2014, un raport de evaluare finală privind eficacitatea și eficiența programului.

(3) Pe baza rapoartelor menționate la alineatul (2) și a oricăror altor informații utile, Comisia trimite Parlamentului European și Consiliului următoarele rapoarte:

(a) până la 31 iulie 2011, un raport de evaluare intermediară și o comunicare privind oportunitatea continuării programului, însoțită, dacă este cazul, de o propunere; și

(b) până la 31 iulie 2014, raportul de evaluare finală.

Aceste rapoarte sunt trimise de asemenea Comitetului Economic și Social și Comitetului Regiunilor în scop informativ.

Articolul 20

Abrogarea

Decizia nr. 2235/2002/CE se abrogă de la 1 ianuarie 2008.

Cu toate acestea, obligațiile financiare care decurg din acțiunile desfășurate în cadrul respectivei decizii sunt în continuare reglementate de acea decizie până la finalizarea acțiunilor respective.

Articolul 21

Intrarea în vigoare

Prezenta decizie intră în vigoare în a douăzecea zi de la publicarea sa în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezenta decizie se aplică de la 1 ianuarie 2008.

Articolul 22

Destinatari

Prezenta decizie se adresează statelor membre.

Adoptată la Strasburg, 11 decembrie 2007.

Pentru Parlamentul European

Președintele

H.-G. PÖTTERING

Pentru Consiliu

Președintele

M. LOBO ANTUNES

REGULAMENTE

REGULAMENTUL (CE) NR. 1483/2007 AL COMISIEI

din 14 decembrie 2007

de stabilire a sumelor forfetare la import pentru determinarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 3223/94 al Comisiei din 21 decembrie 1994 de stabilire a normelor de aplicare a regimului de import pentru fructe și legume⁽¹⁾, în special articolul 4 alineatul (1),

întrucât:

- (1) Regulamentul (CE) nr. 3223/94 prevede, ca urmare a rezultatelor negocierilor comerciale multilaterale din Runda Uruguay, criteriile pentru stabilirea de către Comisie a sumelor forfetare la import din țările terțe, pentru produsele și termenele menționate în anexa acestuia.

- (2) În conformitate cu criteriile menționate anterior, sumele forfetare la import trebuie stabilite la nivelurile prevăzute în anexa la prezentul regulament,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Sumele forfetare la import prevăzute la articolul 4 din Regulamentul (CE) nr. 3223/94 sunt stabilite așa cum este indicat în tabelul din anexă.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare la 15 decembrie 2007.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 14 decembrie 2007.

Pentru Comisie

Jean-Luc DEMARTY

Director general pentru agricultură și dezvoltare rurală

⁽¹⁾ JO L 337, 24.12.1994, p. 66. Regulament modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 756/2007 (JO L 172, 30.6.2007, p. 41).

ANEXĂ

la Regulamentul Comisiei din 14 decembrie 2007 de stabilire a sumelor forfetare la import pentru determinarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume

(EUR/100 kg)

(Cod NC)	Codul țărilor terțe ⁽¹⁾	Suma forfetară la import
0702 00 00	IL	168,9
	MA	95,9
	TN	157,6
	TR	121,3
	ZZ	135,9
0707 00 05	JO	237,0
	MA	47,6
	TR	99,6
	ZZ	128,1
0709 90 70	JO	149,8
	MA	58,4
	TR	105,9
	ZZ	104,7
0709 90 80	EG	359,4
	ZZ	359,4
0805 10 20	AR	13,6
	AU	10,4
	BR	25,6
	TR	68,8
	ZA	39,5
	ZW	19,3
	ZZ	29,5
0805 20 10	MA	73,0
	ZZ	73,0
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	IL	68,5
	TR	73,7
	ZZ	71,1
0805 50 10	EG	81,3
	IL	82,7
	MA	119,9
	TR	110,8
	ZZ	98,7
0808 10 80	AR	79,2
	CA	97,8
	CN	98,4
	MK	30,1
	US	92,4
	ZZ	79,4
0808 20 50	AR	71,4
	CN	58,9
	US	109,9
	ZZ	80,1

⁽¹⁾ Nomenclatorul țărilor, astfel cum este stabilit de Regulamentul (CE) nr. 1833/2006 al Comisiei (JO L 354, 14.12.2006, p. 19). Codul „ZZ” reprezintă „alte origini”.

REGULAMENTUL (CE) NR. 1484/2007 AL COMISIEI**din 14 decembrie 2007****de stabilire a taxelor la import în sectorul cerealelor aplicabile de la 16 decembrie 2007**

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1784/2003 al Consiliului din 29 septembrie 2003 privind organizarea comună a piețelor în sectorul cerealelor ⁽¹⁾,având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1249/96 al Comisiei din 28 iunie 1996 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CEE) nr. 1766/92 al Consiliului în ceea ce privește taxele de import în sectorul cerealelor ⁽²⁾, în special articolul 2 alineatul (1),

întrucât:

- (1) Articolul 10 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1784/2003 al Consiliului stipulează că, pentru produsele având codurile NC 1001 10 00, 1001 90 91, ex 1001 90 99 (grâul comun de calitate superioară), 1002, ex 1005, cu excepția hibrizilor pentru sămânță și ex 1007, cu excepția hibrizilor destinați însămânțării, taxa la import este egală cu prețul de intervenție valabil pentru aceste produse la import, majorată cu 55 %, din care se deduce prețul la import CIF aplicabil expedierii în cauză. Cu toate acestea, această taxă nu poate depăși valoarea taxelor din Tariful Vamal Comun.
- (2) Articolul 10 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 1784/2003 al Consiliului stipulează că, în scopul calculării taxei la import menționate la alineatul (2) din

articolul de mai sus, aceasta se stabilește periodic pentru produsele în cauză în funcție de prețurile CIF reprezentative la import.

- (3) În temeiul articolului 2 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1249/96, prețul folosit pentru calcularea taxei la import pentru produsele având codurile NC 1001 10 00, 1001 90 91, ex 1001 90 99 (grâu comun de calitate superioară), 1002 00, 1005 10 90, 1005 90 00 și 1007 00 90 este prețul CIF reprezentativ la import, stabilit zilnic, în conformitate cu metoda prevăzută la articolul 4 din regulamentul menționat anterior.

- (4) Este necesar să se stabilească taxele la import pentru perioada începând cu 16 decembrie 2007, aplicabile până la stabilirea și intrarea în vigoare a unei noi taxe,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Începând cu 16 decembrie 2007, taxele la import în sectorul cerealelor menționate la articolul 10 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1784/2003 al Consiliului se stabilesc în anexa I la prezentul regulament în baza elementelor care figurează în anexa II.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare la 16 decembrie 2007.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 14 decembrie 2007.

Pentru Comisie

Jean-Luc DEMARTY

Director general pentru agricultură și dezvoltare rurală

⁽¹⁾ JO L 270, 21.10.2003, p. 78. Regulament, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 735/2007 (JO L 169, 29.6.2007, p. 6). Regulamentul (CE) nr. 1784/2003 va fi înlocuit cu Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 (JO L 299, 16.11.2007, p. 1) începând cu 1 iulie 2008.

⁽²⁾ JO L 161, 29.6.1996, p. 125. Regulament, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 1816/2005 (JO L 292, 8.11.2005, p. 5).

ANEXA I

Taxe la import pentru produsele prevăzute la articolul 10 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1784/2003 aplicabile de la 16 decembrie 2007

Cod NC	Descrierea mărfurilor	Taxa la import ⁽¹⁾ (în EUR/t)
1001 10 00	GR Â U dur de calitate superioară	0,00
	de calitate medie	0,00
	de calitate inferioară	0,00
1001 90 91	GR Â U comun, pentru sămânță	0,00
ex 1001 90 99	GR Â U comun de calitate superioară, altul decât pentru sămânță	0,00
1002 00 00	SE C A R Ă	0,00
1005 10 90	P O R U M B pentru sămânță, altul decât hibrid	0,00
1005 90 00	P O R U M B, altul decât pentru sămânță ⁽²⁾	0,00
1007 00 90	S O R G cu boabe, altul decât hibrid, destinat însămânțării	0,00

⁽¹⁾ Pentru mărfurile care intră în Comunitate prin Oceanul Atlantic sau prin Canalul de Suez, importatorul poate beneficia, în aplicarea articolului 2 alineatul (4) din Regulamentul (CE) nr. 1249/96 al Comisiei, de o reducere a taxelor, în valoare de:

- 3 EUR/t, dacă portul de descărcare se află la Marea Mediterană,
- 2 EUR/t, dacă portul de descărcare se află în Danemarca, Estonia, Irlanda, Letonia, Lituania, Polonia, Finlanda, Suedia, Regatul Unit sau pe coasta atlantică a Peninsulei Iberice.

⁽²⁾ Importatorul poate beneficia de o reducere forfetară de 24 EUR/t atunci când sunt îndeplinite condițiile stabilite la articolul 2 alineatul (5) din Regulamentul (CE) nr. 1249/96 al Comisiei.

ANEXA II

Elemente pentru calcularea taxelor prevăzute în anexa I

30.11.2007-13.12.2007

1. Valori medii pentru perioada de referință menționată la articolul 2 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1249/96:

(EUR/t)

	Grâu comun (*)	Porumb	Grâu dur de calitate superioară	Grâu dur de calitate medie (**)	Grâu dur de calitate inferioară (***)	Orz
Bursa	Minneapolis	Chicago	—	—	—	—
Cotația	262,47	110,33	—	—	—	—
Prețul FOB USA	—	—	433,79	423,79	403,79	162,99
Primă pentru Golf	—	16,25	—	—	—	—
Primă pentru Marile Lacuri	15,30	—	—	—	—	—

(*) Primă pozitivă încorporată de 14 EUR/t [articolul 4 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 1249/96].

(**) Primă negativă de 10 EUR/t [articolul 4 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 1249/96].

(***) Primă negativă de 30 EUR/t [articolul 4 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 1249/96].

2. Valori medii pentru perioada de referință menționată la articolul 2 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1249/96:

Taxă de navlu: Golful Mexic-Rotterdam: 55,22 EUR/t

Taxă de navlu: Marile Lacuri-Rotterdam: 47,42 EUR/t

REGULAMENTUL (CE) NR. 1485/2007 AL COMISIEI

din 14 decembrie 2007

de înregistrare a anumitor denumiri în Registrul denumirilor de origine protejate și al indicațiilor geografice protejate [Carne de Bísaro Transmontano sau Carne de Porco Transmontano (DOP), Szegedi szalámi sau Szegedi téliszalámi (DOP), Pecorino di Filiano (DOP), Cereza del Jerte (DOP), Garbanzo de Fuentesauco (IGP), Lenteja Pardina de Tierra de Campos (IGP), Λουκούμι Γεροσκίπου (Loukoumi Geroskipou) (IGP), Skalický trdelník (IGP)]

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 510/2006 al Consiliului din 20 martie 2006 privind protecția indicațiilor geografice și a denumirilor de origine ale produselor agricole și alimentare ⁽¹⁾, în special articolul 7 alineatul (4) primul paragraf,

întrucât:

- (1) În conformitate cu articolul 6 alineatul (2) primul paragraf și în aplicarea articolului 17 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 510/2006, au fost publicate în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* ⁽²⁾ cererea de înregistrare a denumirii „Carne de Bísaro Transmontano” sau „Carne de Porco Transmontano” prezentată de Portugalia, cererea de înregistrare a denumirii „Szegedi szalámi” sau „Szegedi téliszalámi” prezentată de Ungaria, cererea de înregistrare a denumirii „Pecorino di Filiano” prezentată de Italia, cererile de înregistrare a denumirilor „Cereza del Jerte”, „Garbanzo de Fuen-

tesauco” și „Lenteja Pardina de Tierra de Campos” prezentate de Spania, cererea de înregistrare a denumirii „Λουκούμι Γεροσκίπου” (Loukoumi Geroskipou) prezentată de Cipru și cererea de înregistrare a denumirii „Skalický trdelník” prezentată de Slovacia.

- (2) Deoarece nicio declarație de opoziție nu a fost adresată Comisiei în conformitate cu articolul 7 din Regulamentul (CE) nr. 510/2006, aceste denumiri trebuie, așadar, înregistrate,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Se înregistrează denumirile din anexa la prezentul regulament.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 14 decembrie 2007.

Pentru Comisie

Mariann FISCHER BOEL

Membru al Comisiei

⁽¹⁾ JO L 93, 31.3.2006, p. 12. Regulament modificat prin Regulamentul (CE) nr. 1791/2006 (JO L 363, 20.12.2006, p. 1).

⁽²⁾ JO C 89, 24.4.2007, p. 23 (Carne de Bísaro Transmontano sau Carne de Porco Transmontano), JO C 86, 20.4.2007, p. 12 (Szegedi szalámi sau Szegedi téliszalámi), JO C 85, 19.4.2007, p. 9 (Pecorino di Filiano), JO C 85, 19.4.2007, p. 1 (Cereza del Jerte), JO C 86, 20.4.2007, p. 3 (Garbanzo de Fuentesauco), JO C 88, 21.4.2007, p. 1 (Lenteja Pardina de Tierra de Campos), JO C 88, 21.4.2007, p. 10; rectificat în JO C 151, 5.7.2007, p. 25 [Λουκούμι Γεροσκίπου (Loukoumi Geroskipou)], JO C 88, 21.4.2007, p. 7 (Skalický trdelník).

ANEXĂ

1. Produse agricole destinate consumului uman menționate în anexa I la tratat

Clasa 1.1. Carne (și organe comestibile) în stare proaspătă

PORTUGALIA

Carne de Bísaro Transmontano sau Carne de Porco Transmontano (DOP)

Clasa 1.2. Produse din carne (preparate, sărate, afumate etc.)

UNGARIA

Szegedi szalámi sau Szegedi téliszalámi (DOP)

Clasa 1.3. Brânzeturi

ITALIA

Pecorino di Filiano (DOP)

Clasa 1.6. Fructe, legume și cereale proaspete sau prelucrate

SPANIA

Cereza del Jerte (DOP)

Garbanzo de Fuentesauco (IGP)

Lenteja Pardina de Tierra de Campos (IGP)

2. Produse alimentare menționate în anexa I la regulament

Clasa 2.4. Produse de panificație, patiserie, cofetărie sau biscuiți

CIPRU

Λουκούμι Γεροσκήπου (Loukoumi Geroskipou) (IGP)

SLOVACIA

Skalický trdelník (IGP)

REGULAMENTUL (CE) NR. 1486/2007 AL COMISIEI

din 14 decembrie 2007

de aprobare a modificărilor care nu sunt minore din caietul de sarcini al unei denumiri înregistrate în Registrul denumirilor de origine protejate și al indicațiilor geografice protejate [Olives noires de Nyons (DOP)]

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 510/2006 al Consiliului din 20 martie 2006 privind protecția indicațiilor geografice și a denumirilor de origine ale produselor agricole și alimentare ⁽¹⁾, în special articolul 7 alineatul (4) primul paragraf,

întrucât:

- (1) În conformitate cu articolul 9 alineatul (1) primul paragraf și cu articolul 17 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 510/2006, Comisia a examinat cererea Franței de aprobare a modificărilor privind caietul de sarcini al denumirii de origine protejate „Olives noires de Nyons”, înregistrată în temeiul Regulamentului (CE) nr. 1107/96 al Comisiei ⁽²⁾.

- (2) Deoarece modificările în cauză nu sunt minore în sensul articolului 9 din Regulamentul (CE) nr. 510/2006, Comisia a publicat cererea de modificări în vederea aplicării articolului 6 alineatul (2) primul paragraf din respectivul regulament în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* ⁽³⁾. Deoarece nicio declarație de opoziție nu a fost notificată Comisiei, în conformitate cu articolul 7 din Regulamentul (CE) nr. 510/2006, modificările trebuie aprobate,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Se aprobă modificările caietului de sarcini publicate în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* cu privire la denumirea care figurează în anexa la prezentul regulament.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 14 decembrie 2007.

Pentru Comisie

Mariann FISCHER BOEL

Membru al Comisiei

⁽¹⁾ JO L 93, 31.3.2006, p. 12. Regulament modificat prin Regulamentul (CE) nr. 1791/2006 (JO L 363, 20.12.2006, p. 1).

⁽²⁾ JO L 148, 21.6.1996, p. 1. Regulament modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 2156/2005 (JO L 342, 24.12.2005, p. 54).

⁽³⁾ JO C 89, 24.4.2007, p. 26.

ANEXĂ

Produse agricole destinate consumului uman enumerate în anexa I la tratat:

Clasa 1.6. **Fructe, legume și cereale proaspete sau prelucrate**

FRANȚA

Olives noires de Nyons (DOP)

REGULAMENTUL (CE) NR. 1487/2007 AL COMISIEI**din 14 decembrie 2007****de interzicere a pescuitului de hering în zona ICES IV la nord de 53° 30' N pentru navele care navighează sub pavilionul Germaniei**

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 2371/2002 al Consiliului din 20 decembrie 2002 privind conservarea și exploatarea durabilă a resurselor piscicole în conformitate cu politica comună în domeniul pescuitului ⁽¹⁾, în special articolul 26 alineatul (4),având în vedere Regulamentul (CEE) nr. 2847/93 al Consiliului din 12 octombrie 1993 de instituire a unui sistem de control aplicabil politicii comune din domeniul pescuitului ⁽²⁾, în special articolul 21 alineatul (3),

întrucât:

- (1) Regulamentul (CE) nr. 41/2007 al Consiliului din 21 decembrie 2006 de stabilire, pentru anul 2007, a posibilităților de pescuit și a condițiilor conexe privind anumite stocuri de pești și grupuri de stocuri de pești, aplicabile în apele Comunității și, în raport cu navele Comunității, în apele în care sunt necesare limitări ale capturilor ⁽³⁾, stabilește cotele pentru 2007.
- (2) În conformitate cu informațiile primite de către Comisie, capturile din stocul menționat în anexa la prezentul regulament, realizate de către navele care navighează sub pavilionul statului membru menționat în respectiva anexă sau sunt înmatriculate în statul membru respectiv, au epuizat cota stabilită pentru anul 2007.

- (3) Prin urmare, este necesară interzicerea pescuitului pentru stocul respectiv, precum și a păstrării la bord, transbordării și debarcării acestuia,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

*Articolul 1***Epuizarea cotei**

Cota de pescuit alocată pentru 2007 statului membru menționat în anexa la prezentul regulament, pentru stocul indicat în anexa respectivă, trebuie considerată ca fiind epuizată de la data stabilită în această anexă.

*Articolul 2***Interdicții**

Pescuitul pentru stocul menționat în anexa la prezentul regulament, realizat de către navele care navighează sub pavilionul statului membru menționat sau care sunt înmatriculate în statul membru în cauză, este interzis de la data stabilită în anexa respectivă. După această dată, se interzice păstrarea la bord, transbordarea sau debarcarea de către navele respective a peștelui din stocul menționat.

*Articolul 3***Intrarea în vigoare**

Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 14 decembrie 2007.

Pentru Comisie

Fokion FOTIADIS

Director general pentru pescuit și probleme maritime

⁽¹⁾ JO L 358, 31.12.2002, p. 59. Regulament modificat prin Regulamentul (CE) nr. 865/2007 (JO L 192, 24.7.2007, p. 1).

⁽²⁾ JO L 261, 20.10.1993, p. 1. Regulament modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 1967/2006 (JO L 409, 30.12.2006, p. 11).

⁽³⁾ JO L 15, 20.1.2007, p. 1. Regulament modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 898/2007 al Comisiei (JO L 196, 28.7.2007, p. 22).

ANEXĂ

Nr.	88
Stat membru	Germania
Stoc	HER/4AB.
Specie	Hering (<i>Clupea harengus</i>)
Zonă	IV la nord de 53°30'N
Data	27.11.2007

REGULAMENTUL (CE) NR. 1488/2007 AL COMISIEI**din 14 decembrie 2007****de interzicere a pescuitului pentru speciile de baryx în zonele ICES I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII și XIV (apele comunitare și apele aflate în afara suveranității sau jurisdicției unor țări terțe) pentru navele care navighează sub pavilionul Portugaliei**

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 2371/2002 al Consiliului din 20 decembrie 2002 privind conservarea și exploatarea durabilă a resurselor piscicole în conformitate cu politica comună în domeniul pescuitului ⁽¹⁾, în special articolul 26 alineatul (4),având în vedere Regulamentul (CEE) nr. 2847/93 al Consiliului din 12 octombrie 1993 de instituire a unui sistem de control aplicabil politicii comune din domeniul pescuitului ⁽²⁾, în special articolul 21 alineatul (3),

întrucât:

- (1) Regulamentul (CE) nr. 2015/2006 al Consiliului din 19 decembrie 2006 de stabilire, pentru 2007 și 2008, a posibilităților de pescuit pentru navele comunitare în ceea ce privește anumite rezerve de pești de adâncime ⁽³⁾, stabilește cotele pentru 2007 și 2008.
- (2) În conformitate cu informațiile primite de către Comisie, capturile din stocul menționat în anexa la prezentul regulament, realizate de către navele care navighează sub pavilionul statului membru menționat în anexă sau care sunt înmatriculate în statul membru respectiv, au epuizat cota stabilită pentru anul 2007.

- (3) Prin urmare, este necesară interzicerea pescuitului pentru stocul respectiv, precum și a păstrării la bord, a transbordării și a debarcării acestuia,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1**Epuizarea cotei**

Cota de pescuit alocată, pentru 2007, statului membru menționat în anexa la prezentul regulament, pentru stocul indicat în anexa respectivă, trebuie considerată ca fiind epuizată de la data stabilită în această anexă.

Articolul 2**Interdicții**

Pescuitul pentru stocul menționat în anexa la prezentul regulament, realizat de către navele care navighează sub pavilionul statului membru menționat sau care sunt înmatriculate în statul membru în cauză, este interzis de la data stabilită în anexa respectivă. După această data, se interzice păstrarea la bord, transbordarea sau debarcarea de către navele respective a peștelui din stocul menționat.

Articolul 3**Intrarea în vigoare**

Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 14 decembrie 2007.

Pentru Comisie

Fokion FOTIADIS

Director general pentru pescuit și probleme maritime

⁽¹⁾ JO L 358, 31.12.2002, p. 59. Regulament modificat prin Regulamentul (CE) nr. 865/2007 (JO L 192, 24.7.2007, p. 1).

⁽²⁾ JO L 261, 20.10.1993, p. 1. Regulament modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 1967/2006 (JO L 409, 30.12.2006, p. 11).

⁽³⁾ JO L 15, 20.1.2007, p. 1. Regulament modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 898/2007 al Comisiei (JO L 196, 28.7.2007, p. 22).

ANEXĂ

Nr.	87
Stat membru	Portugalia
Stoc	ALF/3X14-
Specie	Specii de baryx (<i>Beryx spp.</i>)
Zonă	Apele comunitare și apele aflate în afara suveranității sau jurisdicției unor țări terțe din zonele I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII și XIV
Data	24.11.2007

REGULAMENTUL (CE) NR. 1489/2007 AL BĂNCII CENTRALE EUROPENE**din 29 noiembrie 2007****de modificare a Regulamentului (CE) nr. 2423/2001 (BCE/2001/13) privind bilanțul consolidat al sectorului instituțiilor financiare monetare****(BCE/2007/18)**

CONSILIUL GUVERNATORILOR BĂNCII CENTRALE EUROPENE,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 2533/98 al Consiliului din 23 noiembrie 1998 privind colectarea informațiilor statistice de către Banca Centrală Europeană ⁽¹⁾, în special articolul 5 alineatul (1) și articolul 6 alineatul (4),

Articolul 1

Regulamentul (CE) nr. 2423/2001 (BCE/2001/13) se modifică după cum urmează:

întrucât:

1. La articolul 1, se adaugă la sfârșit următorul paragraf:

- (1) Regulamentul (CE) nr. 2423/2001 al Băncii Centrale Europene din 22 noiembrie 2001 privind bilanțul consolidat al sectorului instituțiilor financiare monetare (BCE/2001/13) ⁽²⁾ impune instituțiilor financiare monetare (IFM) să raporteze trimestrial date statistice defalcate în funcție de țară și monedă. Acesta trebuie modificat pentru a ține seama de aderarea noilor state membre la Uniunea Europeană.

„În sensul prezentului regulament, termenii «instituție emitentă de monedă electronică» și «monedă electronică» au același sens ca la articolul 1 alineatul (3) din Directiva 2000/46/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 18 septembrie 2000 privind inițierea, exercitarea și supravegherea prudențială a activității instituțiilor emitente de monedă electronică (*).

(*) JO L 275, 27.10.2000, p. 39.”

- (2) Regulamentul (CE) nr. 2423/2001 (BCE/2001/13) impune, de asemenea, o obligație de a raporta datele trimestriale privind pozițiile referitoare la partenerii contractuali rezidenți pe teritoriile statelor membre care au adoptat moneda euro. Acesta trebuie modificat pentru a ține seama de adoptarea monedei euro de către alte state membre.

2. La articolul 2, se adaugă următorul alineat (4):

- (3) Ar trebui să se permită băncilor centrale naționale (BCN) să acorde derogări de la cerințele de raportare, într-o manieră nediscriminatorie, unor instituții emitente de monedă electronică determinate, în anumite situații. În cazurile în care instituțiile emitente de monedă electronică îndeplinesc anumite condiții, obiectivul care stă la baza colectării datelor statistice în temeiul Regulamentului (CE) nr. 2423/2001 (BCE/2001/13) poate fi îndeplinit fără a se impune cerințe de raportare statistică unor astfel de instituții. Prin monitorizarea acordării unor astfel de derogări, Banca Centrală Europeană (BCE) are ca obiectiv să asigure condiții echitabile de concurență.

„(4) Fără a aduce atingere Directivei 2006/48/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 14 iunie 2006 privind inițierea și exercitarea activității instituțiilor de credit (reformare) (*) și articolului 2 din Regulamentul (CE) nr. 1745/2003 al Băncii Centrale Europene din 12 septembrie 2003 privind aplicarea rezervelor minime obligatorii (BCE/2003/9) (**), BCN pot acorda derogări unor instituții emitente de monedă electronică determinate, sub rezerva condițiilor prevăzute la punctele 2-4 din anexa III. BCN verifică îndeplinirea condițiilor stabilite la punctul 2 din anexa III, în timp util, în vederea acordării sau a retragerii, dacă este necesar, a oricărei derogări. Orice BCN care acordă o astfel de derogare informează BCE cu privire la aceasta.

(*) JO L 177, 30.6.2006, p. 1.

(**) JO L 250, 2.10.2003, p. 10.”

- (4) Este necesar să se clarifice condițiile în care acțiunile emise de IFM ar trebui să fie clasificate ca depozite, în loc de capital și rezerve,

3. Anexa I se modifică în conformitate cu anexele I și II la prezentul regulament.

4. Anexa III se înlocuiește cu textul din anexa III la prezentul regulament.

5. Anexa V se modifică în conformitate cu anexa IV la prezentul regulament.

⁽¹⁾ JO L 318, 27.11.1998, p. 8.

⁽²⁾ JO L 333, 17.12.2001, p. 1. Regulament modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 4/2007 (BCE/2006/20) (JO L 2, 5.1.2007, p. 3).

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptat la Frankfurt pe Main, 29 noiembrie 2007.

Pentru Consiliul guvernatorilor BCE

Președintele BCE

Jean-Claude TRICHET

ANEXA I

Anexa I la Regulamentul (CE) nr. 2423/2001 (BCE/2001/13) se modifică după cum urmează:

1. Partea 1 se modifică după cum urmează:

(a) Secțiunea I se modifică după cum urmează:

(i) La sfârșitul punctului 4 se adaugă următoarea teză:

„Aceste criterii de substituibilitate a depozitelor se aplică, de asemenea, pentru a determina dacă angajamentele trebuie clasificate ca depozite, cu excepția cazului în care există o categorie separată pentru aceste angajamente.”

(ii) La punctul 5, prima teză se înlocuiește cu următoarea teză:

„În scopul determinării gradului de substituibilitate al depozitelor în conformitate cu punctul anterior și al clasificării angajamentelor ca depozite.”

(b) Secțiunea IV se modifică după cum urmează:

(i) Punctul 6a se înlocuiește cu următorul text:

„6a. În cazul în care un stat aderă la UE după 31 decembrie 2007, agenții raportori trebuie, după această dată, să raporteze pozițiile cu privire la partenerii contractuali rezidenți în respectivul nou stat membru în conformitate cu tabelul 3 din partea 2.

În cazul în care cifrele colectate la un nivel mai înalt de agregare demonstrează că pozițiile cu privire la partenerii contractuali rezidenți în orice stat membru care nu a adoptat moneda euro sunt nesemnificative, o BCN poate decide să nu solicite raportarea de date cu privire la acest stat membru. BCN informează agenții săi raportori cu privire la această decizie.”

(ii) Punctul 7a se înlocuiește cu următorul text:

„7a. În cazul în care un stat membru adoptă moneda euro după 31 decembrie 2007, agenții raportori trebuie, după această dată, să raporteze pozițiile cu privire la moneda noului stat membru participant respectiv, în conformitate cu tabelul 4 din partea 2.

În aceste cazuri, în partea 2, coloana din tabelul 4 corespunzătoare fostei monede a noului stat membru participant nu mai este aplicabilă.

În cazul în care un stat aderă la UE după 31 decembrie 2007, agenții raportori trebuie, după această dată, să raporteze pozițiile cu privire la moneda noului stat membru respectiv, în conformitate cu tabelul 4 din partea 2.

În cazul în care cifrele colectate la un nivel mai înalt de agregare demonstrează că pozițiile cu privire la moneda unui stat membru care nu a adoptat moneda euro sunt nesemnificative, o BCN poate decide să nu solicite raportarea de date cu privire la acest stat membru. BCN informează agenții săi raportori cu privire la această decizie.”

(iii) Punctul 9a se înlocuiește cu următorul text:

„9a. În cazul în care pozițiile referitoare la căsuțele corespunzătoare statelor membre care nu au adoptat moneda euro sunt nesemnificative, dar, cu toate acestea, BCN le colectează, pozițiile în cauză pot fi transmise de către BCN la BCE într-un termen suplimentar de o lună de la încheierea activității în cea de-a douăzeci și opta zi lucrătoare următoare sfârșitului trimestrului la care pozițiile se referă. BCN pot decide când trebuie să primească date de la agenții raportori pentru a se putea încadra în acest termen.”

2. În partea 2, tabelele 3 și 4 se înlocuiesc cu tabelele prevăzute în anexa II la prezentul regulament.

3. În partea 3, tabelul se modifică după cum urmează:

(a) La categoria 2 de activ (credite), a doua liniuță după primul paragraf se înlocuiește cu:

„— depozite, astfel cum sunt definite la categoria 9 de pasiv (depozite)”.

(b) La categoria 9 de pasiv (depozite):

(i) Prima teză se înlocuiește cu următoarea:

„Sumele (acțiuni, depozite sau altele) datorate de agenții raportori creditorilor și care îndeplinesc caracteristicile descrise în partea 1 secțiunea I punctul 5, cu excepția celor care provin din emisiunea de titluri de valoare negociabile sau de acțiuni/unități IFM.”

(ii) După ultimul paragraf se introduc următoarele paragrafe:

„Acțiunile emise de IFM se clasifică ca depozite, în loc de capital și rezerve, în cazul în care: (a) există o relație economică de tip debitor-creditor între IFM emitentă și deținător (indiferent de orice drepturi de proprietate asupra acestor acțiuni); și (b) acțiunile pot fi convertite în numerar sau rambursate fără restricții sau penalități semnificative. O perioadă de preaviz nu este considerată o restricție semnificativă.

În plus, aceste acțiuni trebuie să respecte următoarele condiții:

- reglementările naționale aplicabile nu conferă IFM emitente niciun drept necondiționat de a refuza rambursarea acțiunilor sale;
- acțiunile au «valoare certă», adică, în condiții normale, acestea vor fi rambursate la valoarea lor nominală; și
- în cazul insolvenței IFM, deținătorii acțiunilor acesteia nu sunt supuși din punct de vedere juridic nici obligației de a acoperi datoriile exigibile în plus față de valoarea nominală a acțiunilor (adică participarea acționarilor la capitalul subscris), nici altor obligații oneroase suplimentare. Subordonarea acțiunilor față de oricare alt instrument emis de IFM nu poate fi calificată drept obligație oneroasă suplimentară.

Perioadele de preaviz pentru conversia acestor acțiuni în numerar se utilizează pentru a clasifica aceste acțiuni în conformitate cu defalcarea în funcție de perioada de preaviz în cadrul categoriei de instrumente «depozite». Aceste perioade de preaviz se aplică, de asemenea, la determinarea ratei rezervelor minime obligatorii în conformitate cu articolul 4 din Regulamentul (CE) nr. 1745/2003 (BCE/2003/9). Orice acțiuni alocate referitoare la credite acordate de IFM trebuie clasificate ca depozite, având aceeași defalcare în funcție de scadența inițială ca și creditul de bază, adică ca «depozite la termen» sau «depozite rambursabile cu preaviz», în funcție de dispozițiile privind scadența din contractul de creditare de bază.

Când sunt deținute de IFM, aceste acțiuni emise de IFM și clasificate ca depozite în loc de capital și rezerve trebuie clasificate de către IFM care le deține la credite, în partea de activ a bilanțului său.”

ANEXA II

Tabelele 3 și 4 din partea 2 a anexei I la Regulamentul (CE) nr. 2423/2001 (BCE/2001/13) se înlocuiesc cu următoarele tabele:

„Tabelul 3

Defalcare în funcție de țară

Date cu raportare trimestrială

Posturi din bilanț	Fiecare alt stat membru participant (adică cu excluderea sectorului național) și fiecare alt stat membru UE		Restul lumii (cu excluderea UE)
	Stat membru	Stat membru	
PASIVE			
8. Monedă în circulație			
9. Depozite			
a. de la IFM			
b. de la non-IFM			
10. Acțiuni/unități FPM			
11. Titluri de creanță emise			
12. Capital și rezerve			
13. Alte pasive			
ACTIVE			
1. Numerar			
2. Credite			
a. către IFM			
b. către non-IFM			
3. Titluri de valoare, altele decât acțiunile			
a. emise de IFM			
până la 1 an			
peste 1 an și până la 2 ani			
peste 2 ani			
b. emise de non-IFM			
4. Acțiuni/unități FPM			
5. Acțiuni și alte participații la capital			
6. Active fixe			
7. Alte active			

Tabelul 4 ⁽¹⁾
Defalcare în funcție de monedă
Data cu raportare trimestrială

Posturi din bilanț	Toate monedele luate împreună	Euro	Moneda fiecărui alt stat membru UE				Alte monede decât toate monedele luate împreună ale statelor membre UE			
			Moneda statului membru UE	Moneda statului membru UE	Moneda statului membru UE	Moneda statului membru UE	Total	USD	JPY	CHF
PASIVE										
9. Depozite										
A. <i>Naționale</i>										
a. de la IFM	M	M								
b. de la non-IFM	M									
B. <i>Alte state membre participante</i>										
a. de la IFM	M	M								
b. de la non-IFM	M									
C. <i>Restul lumii</i>										
i. până la 1 an	M									
ii. peste 1 an	M									
a. de la bănci	Cifrele trimestriale din tabelul 2									
b. de la non-bănci										
10. Acțiuni/unități FPM										
11. Titluri de creanță emise	M	M								
12. Capital și rezerve	M									
13. Alte pasive	M									
ACTIVE										
2. Credite										
A. <i>Naționale</i>										
a. către IFM	M									
b. către non-IFM	M	M								

Posturi din bilanț	Toate monedele luate împreună	Euro	Moneda fiecărui alt stat membru UE				Alte monede decât toate monedele luate împreună ale statelor membre UE					
			Moneda statului membru UE	Moneda statului membru UE	Moneda statului membru UE	Moneda statului membru UE	Total	USD	JPY	CHF	Alte monede amestecate	
B. Alte state membre participante a. către IFM b. către non-IFM C. Restul lumii i. până la 1 an ii. peste 1 an a. către bănci b. către non-bănci	M											
	M	M										
	M											
	M											
	Cifrele trimestriale din tabelul 2											
3. Titluri de valoare, altele decât acțiunile												
A. Naționale												
a. emise de IFM	M	M										
b. emise de non-IFM	M	M										
B. Alte state membre participante												
a. emise de IFM	M	M										
b. emise de non-IFM	M	M										
C. Restul lumii												
a. emise de bănci	Cifrele trimestriale din tabelul 2											
b. emise de non-bănci												
4. Acțiuni/unități FPM												
A. Naționale	M											
B. Alte state membre participante	M											
C. Restul lumii	M											
5. Acțiuni și alte participații la capital	M											
6. Active fixe	M											
7. Alte active	M											

(1) «M» înseamnă date cu raportare lunară (a se vedea tabelul 1).”

ANEXA III

„ANEXA III

CERINȚE DE RAPORTARE STATISTICĂ PENTRU IFM-URILE MICI CARE NU SUNT INSTITUȚII DE CREDIT ȘI PRINCIPII DE CLASIFICARE PENTRU INSTITUȚIILE EMITENTE DE MONEDĂ ELECTRONICĂ DETERMINATE

1. În ceea ce privește IFM mici care nu sunt instituții de credit, BCN care hotărăsc scutirea IFM mici de cerințele de raportare completă trebuie să informeze instituțiile în cauză cu privire la acest lucru, dar să continue, cel puțin, să colecteze date referitoare la bilanțul total cu o frecvență cel puțin anuală, astfel încât să se poată monitoriza dimensiunea instituțiilor raportoare mici.
 2. În temeiul articolului 2 alineatul (4), BCN pot acorda derogări de la cerințele de raportare statistică unor instituții emitente de monedă electronică determinate, în cazul în care cel puțin una dintre următoarele condiții este îndeplinită:
 - (a) moneda electronică pe care acestea o emit este acceptată ca mijloc de plată numai de către un număr limitat de întreprinderi, care se pot distinge în mod clar prin:
 - (i) situarea acestora în aceeași locație sau pe o altă arie locală restrânsă; și/sau
 - (ii) relația strânsă financiară sau comercială a acestora cu instituția emitentă, cum ar fi o structură comună de acționariat, de marketing sau de distribuție,chiar dacă instituția emitentă și întreprinderea acceptantă constituie entități juridice distincte;
 - (b) peste trei sferturi din bilanțul total al acestora nu este legat de emiterea sau de administrarea de monedă electronică și obligațiile aferente monedei electronice în circulație nu depășesc 100 milioane de euro.
 3. În cazul în care o instituție emitentă de monedă electronică determinată, care îndeplinește condițiile stabilite la punctul 2, nu este exonerată de obligația de constituire a rezervelor minime obligatorii, aceasta trebuie să raporteze cel puțin datele trimestriale necesare pentru a determina baza de calcul a rezervelor minime obligatorii, stabilite în anexa II. Instituția poate alege să raporteze lunar setul de date restrânse referitoare la baza de calcul a rezervelor minime obligatorii.
 4. Atunci când unei instituții emitente de monedă electronică determinate i se acordă o derogare în conformitate cu articolul 2 alineatul (4), BCE va înregistra instituția în lista IFM, în scopuri statistice, ca și societate nefinanciară. De asemenea, instituția va fi considerată societate nefinanciară și în situațiile în care aceasta este partenerul contractual al unei IFM. Instituția va fi în continuare considerată ca fiind o instituție de credit în scopul supunerii față de cerințele Eurosistemului privind rezervele minime obligatorii.”
-

ANEXA IV

Anexa V la Regulamentul (CE) nr. 2423/2001 (BCE/2001/13) se modifică după cum urmează:

1. Punctul 1a se înlocuiește cu următorul text:

„1a. Fără a aduce atingere punctului 1, prima raportare conformă prezentului regulament, referitoare la anexa I partea 2 căsuțele din tabelele 3 și 4 corespunzătoare statelor membre care nu au adoptat moneda euro, începe cu primele date trimestriale după data aderării acestora la UE.”

2. Punctul 1b se înlocuiește cu următorul text:

„1b. În cazul în care BCN respectivă decide că prima raportare a datelor nesemnificative nu începe cu primele date trimestriale după data aderării respectivului stat membru sau respectivelor state membre la UE, raportarea începe la 12 luni după ce BCN a informat agenții raportori despre obligația de a raporta datele.”

3. Punctul 1c se înlocuiește cu următorul text:

„1c. Fără a aduce atingere punctului 1, prima raportare conformă prezentului regulament, referitoare la anexa I partea 2 căsuțele din tabelul 3 corespunzătoare statelor membre care nu au adoptat moneda euro, începe cu primele date trimestriale după data adoptării monedei euro de către acestea.”

4. Punctele 1d și 1e se elimină.

5. Punctul 2a se înlocuiește cu următorul text:

„2a. În primele 12 luni de raportare, datele semnificative referitoare la anexa I partea 2 căsuțele din tabelele 3 și 4 corespunzătoare statelor membre care nu au adoptat moneda euro pot fi raportate la BCE într-un termen suplimentar de o lună de la încheierea activității în cea de-a douăzeci și opta zi lucrătoare de la sfârșitul trimestrului la care se referă datele. BCN pot decide când trebuie să primească datele în cauză de la agenții raportori pentru a se putea încadra în acest termen.”

II

(Acte adoptate în temeiul Tratatelor CE/Euratom a căror publicare nu este obligatorie)

DECIZII

CONSILIU ȘI COMISIE

DECIZIA CONSILIULUI ȘI A COMISIEI

din 22 noiembrie 2007

privind poziția care urmează să fie adoptată de către Comunități în cadrul consiliului de administrație al Centrului Internațional pentru Știință și Tehnologie în ceea ce privește aderarea Confederației Elvețiene la Acordul de înființare a unui Centru Internațional pentru Știință și Tehnologie dintre Statele Unite ale Americii, Japonia, Federația Rusă și, acționând ca o singură parte, Comunitatea Europeană a Energiei Atomice și Comunitatea Economică Europeană

(2007/834/CE, Euratom)

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE ȘI COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene, în special articolul 300 alineatul (2),

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene a Energiei Atomice, în special articolul 101,

având în vedere Regulamentul (CEE) nr. 3955/92 al Consiliului din 21 decembrie 1992 privind încheierea în numele Comunității Economice Europene a Acordului de înființare a unui Centru Internațional pentru Știință și Tehnologie dintre Statele Unite ale Americii, Japonia, Federația Rusă și, acționând ca o singură parte, Comunitatea Europeană a Energiei Atomice și Comunitatea Economică Europeană⁽¹⁾, în special articolul 3 alineatele (1), (3) și (4), precum și Regulamentul (Euratom) nr. 3956/92 al Comisiei din 21 decembrie 1992 privind încheierea de către Comunitatea Europeană a Energiei Atomice a Acordului de înființare a unui Centru Internațional pentru Știință și Tehnologie dintre Statele Unite ale Americii, Japonia, Federația Rusă și, acționând ca o singură parte, Comunitatea Europeană a Energiei Atomice și Comunitatea Economică Europeană⁽²⁾, în special articolul 3,

având în vedere propunerea Comisiei,

întrucât:

⁽¹⁾ JO L 409, 31.12.1992, p. 1.

⁽²⁾ JO L 409, 31.12.1992, p. 10.

(1) Acționând ca o singură parte, Comunitatea Europeană a Energiei Atomice și Comunitatea Economică Europeană (denumite în continuare „Comunitățile”) au încheiat, la 21 decembrie 1992, Acordul de înființare a unui Centru Internațional pentru Știință și Tehnologie (denumit în continuare „acordul”).

(2) La 27 februarie 2007, Confederația Elvețiană a comunicat consiliului de administrație al Centrului Internațional pentru Știință și Tehnologie (denumit în continuare „consiliul de administrație”) intenția sa de a deveni parte la acord.

(3) În conformitate cu articolul XIII din acord, consiliul de administrație este competent pentru aprobarea acestei aderări.

(4) Comunitățile sunt reprezentate în consiliul de administrație de președinția Consiliului și de Comisie,

DECID:

Articolul 1

Aderarea Confederației Elvețiene la Acordul de înființare a unui Centru Internațional pentru Știință și Tehnologie dintre Statele Unite ale Americii, Japonia, Federația Rusă și, acționând ca o singură parte, Comunitatea Europeană a Energiei Atomice și Comunitatea Economică Europeană, se aprobă prin prezenta decizie în numele Comunităților.

Articolul 2

Reprezentanții Președinției Consiliului și ai Comisiei în consiliul de administrație al Centrului Internațional pentru Știință și Tehnologie sunt autorizați prin prezenta decizie să aprobe aderarea Confederației Elvețiene la acord.

Adoptată la Bruxelles, 22 noiembrie 2007.

Pentru Comisie

Președintele

José Manuel BARROSO

Pentru Consiliu

Președintele

M. PINHO

CONSILIU

DECIZIA NR. 3/2007 A CONSILIULUI DE ASOCIERE UE-ALGERIA

din 29 noiembrie 2007

privind crearea unor subcomitete ale Comitetului de asociere și a unui grup de lucru privind afacerile sociale

(2007/835/CE)

CONSILIUL DE ASOCIERE UE-ALGERIA,

DECIDE:

având în vedere Acordul euro-mediteranean de instituire a unei asocieri între Comunitatea Europeană și statele sale membre, pe de o parte, și Republica Algeriană Democratică și Populară, pe de altă parte ⁽¹⁾,

întrucât:

- (1) Până la 31 august 2017 este prevăzută instituirea unei zone de liber schimb între Uniunea Europeană și Republica Algeriană Democratică și Populară.
- (2) Relațiile Uniunii Europene cu țările sud-mediteraneene devin din ce în ce mai complexe ca urmare a punerii în aplicare a acordurilor euro-mediteraneene și a continuării parteneriatului euro-mediteranean.
- (3) Au fost instituite subcomitete pe lângă comitetele de asociere ale celorlalte țări asociate, pentru a urmări punerea în aplicare a priorităților parteneriatului și apropierea legislațiilor.
- (4) Se impune includerea mediului în cadrul politicilor sectoriale, obiectivul constituindu-l dezvoltarea durabilă.
- (5) Articolul 98 din acord prevede înființarea grupurilor de lucru sau a organismelor necesare punerii în aplicare a acordului, iar articolul 76 din același acord prevede crearea unui grup de lucru însărcinat cu evaluarea punerii în aplicare a dispozițiilor privind afacerile sociale,

Articol unic

Pe lângă Comitetul de asociere UE-Algeria se instituie grupul de lucru și subcomitetele enumerate în anexa I și se adoptă regulamentele de procedură ale acestor subcomitete, prezentate în anexa II.

Acestea funcționează sub autoritatea Comitetului de asociere, căruia trebuie să îi prezinte rapoarte după fiecare ședință. Grupul de lucru însărcinat cu afacerile sociale și subcomitetele nu au putere de decizie.

Comitetul de asociere ia toate măsurile necesare pentru a asigura buna lor funcționare și informează Consiliul de asociere cu privire la acest lucru.

Consiliul de asociere poate hotărî crearea altor subcomitete sau grupuri de lucru, precum și dizolvarea subcomitetelor sau a grupurilor de lucru existente.

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

Adoptată la Bruxelles, 29 noiembrie 2007.

Pentru Consiliul de asociere
Președintele
M. MEDELICI

⁽¹⁾ JO L 265, 10.10.2005, p. 2.

ANEXA I

ACORDUL DE ASOCIERE UE-ALGERIA**Grupul de lucru privind afacerile sociale și subcomitetele din cadrul Comitetului de asociere**

1. Grupul de lucru privind afacerile sociale
2. Subcomitetul „Industrie, comerț și servicii”
3. Subcomitetul „Transport, mediu și energie”
4. Subcomitetul „Societate informațională, cercetare, inovație, educație, audiovizual și cultură”
5. Subcomitetul „Agricultură și pescuit”
6. Subcomitetul „Justiție și afaceri interne”
7. Subcomitetul „Cooperare vamală”

Aspectele legate de principiile democratice și drepturile omului sunt în prezent discutate în contextul dialogului politic desfășurat în cadrul acordului de asociere. În timp, totuși, îndată ce va fi atins un nivel aprofundat de dialog, acestea vor fi tratate în cadrul unei structuri specifice, care va lua forma unui subcomitet *ad hoc*.

ANEXA II

REGULAMENT DE PROCEDURĂ

Grupul de lucru EU-Algeria privind afacerile sociale**1. Componentă și președinție**

Grupul de lucru este compus din reprezentanți ai Comunității Europene și ai statelor membre și din reprezentanți ai Guvernului Republicii Algeriene Democratice și Populare. Acesta este prezidat prin rotație de către cele două părți.

2. Rol

Grupul de lucru funcționează sub autoritatea Comitetului de asociere, căruia îi prezintă rapoarte după fiecare ședință. Grupul de lucru nu are nicio putere de decizie, însă poate prezenta propuneri Comitetului de asociere.

3. Obiect

Grupul de lucru examinează punerea în aplicare a acordului de asociere în domeniile enumerate mai jos. Acesta evaluează, în special, progresele înregistrate în domeniul armonizării, al punerii în aplicare și al respectării legislației. După caz, el se ocupă de cooperarea în domeniul funcției publice. Grupul de lucru examinează orice problemă apărută în următoarele sectoare și sugerează măsurile care pot fi, eventual, adoptate:

- (a) respectarea principiului nediscriminării pe bază de naționalitate între lucrătorii de naționalitate algeriană și lucrătorii resortisanți ai oricărui stat membru, în ceea ce privește condițiile de lucru, de remunerare și de concediere;
- (b) aplicarea dispozițiilor în domeniul securității sociale menționate la articolele 68 și 71 din acord;
- (c) dialogul în domeniul social, în conformitate cu articolul 72 din acord, inclusiv condițiile de integrare a comunității naționale stabilite legal pe teritoriul UE și protecția sa împotriva actelor de discriminare și de islamofobie;
- (d) acțiunile de cooperare în domeniul social menționate la articolul 74 din acord, în special îmbunătățirea condițiilor de viață, a sistemului de protecție socială și a sectorului sănătății, crearea de locuri de muncă și promovarea rolului femeii în procesul de dezvoltare economică și socială.

Această listă nu este exhaustivă; alte aspecte, inclusiv de natură orizontală, precum statisticile, vor putea fi adăugate de către Comitetul de asociere.

Grupul de lucru poate examina aspecte care țin de unul, mai multe sau chiar de toate domeniile menționate anterior.

4. Secretariat

Un funcționar al Comisiei Comunităților Europene și un funcționar al Guvernului Republicii Algeriene Democratice și Populare exercită în comun funcțiile de secretari permanenți ai grupului de lucru.

Toate comunicările privind grupul de lucru sunt transmise secretarilor grupului de lucru.

5. Ședințe

Grupul de lucru se întrunește ori de câte ori este necesar. O ședință poate fi convocată pe baza unei cereri formulate de una dintre părți și transmise secretarului competent, care o prezintă celeilalte părți. După primirea unei cereri de întrunire a grupului de lucru, secretarul celeilalte părți răspunde în termen de cincisprezece zile lucrătoare.

În caz de urgență deosebită, grupul de lucru poate fi convocat într-un termen mai scurt, supus acordului celor două părți. Orice cerere de convocare a unei ședințe trebuie să fie formulată în scris.

Fiecare ședință a grupului de lucru are loc la data și locul convenite de către cele două părți.

Ședințele sunt convocate de către secretarul competent, de comun acord cu președintele. Înaintea fiecărei ședințe, președintele este informat cu privire la componența prevăzută a delegației fiecărei părți.

Sub rezerva acordului celor două părți, grupul de lucru poate invita la ședințele sale experți care să-i ofere informațiile specifice necesare.

Un reprezentant al Ministerului Afacerilor Externe din Republica Algeriană Democratică și Populară va participa la fiecare ședință, în scopul asigurării unei legături și a unei coordonări corespunzătoare cu proiectele actuale și viitoare și cu programele finanțate de UE și, în plus, pentru a se asigura că prioritățile definite în cursul ședinței beneficiază de susținerea necesară.

6. Ordinea de zi a ședințelor

Toate cererile de înscriere a unor puncte pe ordinea de zi a ședințelor grupului de lucru trebuie să fie transmise secretarilor grupului de lucru.

Președintele elaborează o ordine de zi provizorie pentru fiecare ședință. Secretarul competent transmite ordinea de zi omologului său cu cel puțin zece zile înainte de începerea ședinței.

Ordinea de zi provizorie cuprinde punctele a căror înscriere pe ordinea de zi a fost solicitată secretarilor cu cel puțin cincisprezece zile înainte de începerea ședinței. Documentele justificative trebuie să fie primite de către cele două părți cu cel puțin șapte zile înainte de ședință. Pentru a ține seama de cazurile speciale și/sau urgente, aceste termene pot fi scurtate cu acordul celor două părți.

Grupul de lucru adoptă ordinea de zi la începutul fiecărei ședințe.

7. Procesul-verbal

Procesul-verbal este redactat și aprobat de către cei doi secretari după fiecare ședință. Secretarii grupului de lucru prezintă secretarilor și președintelui Comitetului de asociere un exemplar al procesului-verbal, care cuprinde propunerile prezentate de grupul de lucru.

8. Publicitate

Cu excepția unei decizii contrare în acest sens, ședințele grupului de lucru nu sunt publice.

REGULAMENT DE PROCEDURĂ

SUBCOMITETUL EU-ALGERIA

Industrie, comerț și servicii

1. Componență și președinție

Subcomitetul este compus din reprezentanți ai Comunității Europene și ai statelor sale membre și din reprezentanți ai Guvernului Republicii Algeriene Democratice și Populare. Acesta este prezidat prin rotație de către cele două părți.

2. Rol

Subcomitetul funcționează sub autoritatea Comitetului de asociere, căruia îi prezintă rapoarte după fiecare ședință. Subcomitetul nu are nicio putere de decizie, însă poate prezenta propuneri Comitetului de asociere.

3. Domenii de activitate

Subcomitetul examinează punerea în aplicare a acordului de asociere în domeniile enumerate mai jos. Acesta evaluează, în special, progresele înregistrate în domeniul armonizării, al punerii în aplicare și al respectării legislației. După caz, el se ocupă de cooperarea în domeniul funcției publice. Subcomitetul examinează orice problemă apărută în următoarele sectoare și sugerează măsurile care pot fi, eventual, adoptate:

- (a) cooperare industrială, astfel cum este detaliată la articolul 53 din acordul de asociere;
- (b) aspecte comerciale, acces pe piețe; liberalizarea comerțului atât pentru produsele industriale, cât și pentru produsele agricole, produsele agricole prelucrate și produsele pescărești;
- (c) servicii, cum ar fi serviciile financiare și bancare, și dreptul de stabilire (servicii transfrontaliere, prezență comercială, prezență temporară a persoanelor fizice);
- (d) turism și sectorul artizanal;

- (e) promovarea și protecția investițiilor;
- (f) protecția consumatorilor;
- (g) reglementare tehnică, metrologie, acreditare, standardizare, normalizare, certificare, evaluare a conformității și supraveghere a pieței;
- (h) dreptul concurenței și ajutoare de stat;
- (i) drepturi de proprietate intelectuală, industrială și comercială;
- (j) achiziții publice;
- (k) simplificarea procedurilor pentru întreprinderi;
- (l) educație și formare în spiritul antreprenorial.

Această listă nu este exhaustivă; alte aspecte, inclusiv de natură orizontală, precum statisticile, vor putea fi adăugate de către Comitetul de asociere.

Subcomitetul poate examina aspecte care țin de unul, mai multe sau chiar de toate domeniile menționate anterior.

4. Secretariat

Un funcționar al Comisiei Comunităților Europene și un funcționar al Guvernului Republicii Algeriene Democratice și Populare exercită în comun funcțiile de secretari permanenți ai subcomitetului.

Toate comunicările privind subcomitetul sunt transmise secretarilor subcomitetului.

5. Ședințe

Subcomitetul se întrunește ori de câte ori este necesar. O ședință poate fi convocată pe baza unei cereri formulate de una dintre părți și transmise secretarului competent, care o prezintă celeilalte părți. După primirea unei cereri de reunire a subcomitetului, secretarul celeilalte părți răspunde în termen de cincisprezece zile lucrătoare.

În caz de urgență deosebită, subcomitetul poate fi convocat într-un termen mai scurt, supus acordului celor două părți. Orice cerere de convocare a unei ședințe trebuie să fie formulată în scris.

Fiecare ședință a subcomitetului are loc la data și locul convenite de către cele două părți.

Ședințele sunt convocate de către secretarul competent, de comun acord cu președintele. Înaintea fiecărei ședințe, președintele este informat cu privire la componența prevăzută a delegației fiecărei părți.

Sub rezerva acordului celor două părți, subcomitetul poate să invite la ședințele sale experți care să-i ofere informațiile specifice necesare.

Un reprezentant al Ministerului Afacerilor Externe din Republica Algeriană Democratică și Populară va participa la fiecare ședință, în scopul asigurării unei legături și a unei coordonări corespunzătoare cu proiectele actuale și viitoare și cu programele finanțate de UE și, în plus, pentru a se asigura că prioritățile definite în cursul ședinței beneficiază de susținerea necesară.

6. Ordinea de zi a ședințelor

Toate cererile de înscriere a unor puncte pe ordinea de zi a ședințelor subcomitetului trebuie să fie transmise secretarilor subcomitetului.

Președintele elaborează o ordine de zi provizorie pentru fiecare ședință. Secretarul competent transmite ordinea de zi omologului său cu cel puțin zece zile înainte de începerea ședinței.

Ordinea de zi provizorie cuprinde punctele a căror înscriere pe ordinea de zi a fost solicitată secretarilor cu cel puțin cincisprezece zile înainte de începerea ședinței. Documentele justificative trebuie să fie primite de către cele două părți cu cel puțin șapte zile înainte de ședință. Pentru a ține seama de cazurile speciale și/sau urgente, aceste termene pot fi scurtate cu acordul celor două părți.

Subcomitetul adoptă ordinea de zi la începutul fiecărei ședințe.

7. Procesul-verbal

Procesul-verbal este redactat și aprobat de către cei doi secretari după fiecare ședință. Secretarii subcomitetului prezintă secretarilor și președintelui Comitetului de asociere un exemplar al procesului-verbal, care cuprinde propunerile prezentate de subcomitet.

8. Publicitate

Cu excepția unei decizii contrare în acest sens, ședințele subcomitetului nu sunt publice.

REGULAMENT DE PROCEDURĂ

SUBCOMITETUL UE-ALGERIA

Transport, mediu și energie

1. Componență și președinție

Subcomitetul este compus din reprezentanți ai Comunității Europene și ai statelor sale membre și din reprezentanți ai Guvernului Republicii Algeriene Democratice și Populare. Acesta este prezidat prin rotație de către cele două părți.

2. Rol

Subcomitetul acționează sub autoritatea Comitetului de asociere, căruia îi prezintă rapoarte după fiecare ședință. Subcomitetul nu are nicio putere de decizie, însă poate prezenta propuneri Comitetului de asociere.

3. Domenii de activitate

Subcomitetul examinează punerea în aplicare a acordului de asociere în domeniile enumerate mai jos. Acesta evaluează, în special, progresele înregistrate în ceea ce privește armonizarea, punerea în aplicare și respectarea legislației și integrarea politicii de mediu în toate domeniile acordului de asociere. După caz, el se ocupă de cooperarea în domeniul funcției publice. Subcomitetul examinează orice problemă apărută în următoarele sectoare și sugerează măsurile care pot fi, eventual, adoptate:

- (a) transporturi: în special modernizarea infrastructurilor (în special a interconexiunilor) și întreținerea acestora, siguranța și securitatea în sectorul maritim și aerian, în special controlul și gestionarea porturilor, a căilor ferate, a aeroporturilor și a rețelilor rutiere, promovarea sistemelor de transport inteligente și utilizarea tehnologiilor informației pentru toate modurile de transport, dezvoltarea legăturilor rutiere și feroviare cu țările vecine, îmbunătățirea sistemului intermodal și consolidarea cooperării regionale;
- (b) mediu: în special capacitatea în materie de protecție a mediului în domeniile prioritare prevăzute în acordul de asociere (deșertificare, gestionarea resurselor hidraulice și a deșeurilor, salinizare, controlul și prevenirea poluării industriale, urbane și marine, protecția mediilor marine și a biodiversității etc.) și integrarea dimensiunii de mediu în sectoarele prioritare ale parteneriatului euro-mediteranean, în vederea unei dezvoltări durabile. Apă: în special infrastructurile, modernizarea, gestionarea și securitatea accesului la resursele de apă și cercetarea;
- (c) energie: acțiuni de cooperare în domeniul energiei și al minelor, în conformitate cu articolul 61 din acordul de asociere; inițierea unui dialog strategic UE-Algeria în domeniul energiei (în special protocolul de acord privind stabilirea unui parteneriat strategic); monitorizarea dezvoltării infrastructurilor energetice de interes comun în colaborare cu instituțiile financiare internaționale și private; piața electricității din zona Magrebului și integrarea în piața internă a UE.

Această listă nu este exhaustivă; alte aspecte, inclusiv de natură orizontală, precum statisticile, vor putea fi adăugate de către Comitetul de asociere.

Subcomitetul poate examina aspecte care țin de unul, mai multe sau chiar de toate domeniile menționate anterior.

4. Secretariat

Un funcționar al Comisiei Comunităților Europene și un funcționar al Guvernului Republicii Algeriene Democratice și Populare exercită în comun funcțiile de secretari permanenți ai subcomitetului.

Toate comunicările privind subcomitetul sunt transmise secretarilor subcomitetului.

5. Ședințe

Subcomitetul se întrunește ori de câte ori este necesar. O ședință poate fi convocată pe baza unei cereri formulate de una dintre părți și transmise secretarului competent care o prezintă celeilalte părți. După primirea unei cereri de reunire a subcomitetului, secretarul celeilalte părți răspunde în termen de cincisprezece zile lucrătoare.

În caz de urgență deosebită, subcomitetul poate fi convocat într-un termen mai scurt, supus acordului celor două părți. Orice cerere de convocare a unei ședințe trebuie să fie formulată în scris.

Fiecare ședință a subcomitetului are loc la data și locul convenite de către cele două părți.

Ședințele sunt convocate de către secretarul competent, de comun acord cu președintele. Înaintea fiecărei ședințe, președintele este informat cu privire la componența prevăzută a delegației fiecărei părți.

Sub rezerva acordului celor două părți, subcomitetul poate să invite la ședințele sale experți care să-i ofere informațiile specifice necesare.

Un reprezentant al Ministerului Afacerilor Externe din Republica Algeriană Democratică și Populară va participa la fiecare ședință, în scopul asigurării unei legături și a unei coordonări corespunzătoare cu proiectele actuale și viitoare și cu programele finanțate de UE și, în plus, pentru a se asigura că prioritățile definite în cursul ședinței beneficiază de susținerea necesară.

6. Ordinea de zi a ședințelor

Toate cererile de înscriere a unor puncte pe ordinea de zi a ședințelor subcomitetului trebuie să fie transmise secretarilor subcomitetului.

Președintele elaborează o ordine de zi provizorie pentru fiecare ședință. Secretarul competent transmite ordinea de zi omologului său cu cel puțin zece zile înainte de începerea ședinței.

Ordinea de zi provizorie cuprinde punctele a căror înscriere pe ordinea de zi a fost solicitată secretarilor cu cel puțin cincisprezece zile înainte de începerea ședinței. Documentele justificative trebuie să fie primite de către cele două părți cu cel puțin șapte zile înainte de ședință. Pentru a ține seama de cazurile speciale și/sau urgente, aceste termene pot fi scurtate cu acordul celor două părți.

Subcomitetul adoptă ordinea de zi la începutul fiecărei ședințe.

7. Procesul-verbal

Procesul-verbal este redactat și aprobat de către cei doi secretari după fiecare ședință. Secretarii subcomitetului prezintă secretarilor și președintelui Comitetului de asociere un exemplar al procesului-verbal, care cuprinde propunerile prezentate de subcomitet.

8. Publicitate

Cu excepția unei decizii contrare, ședințele subcomitetului nu sunt publice.

REGULAMENT DE PROCEDURĂ

SUBCOMITETUL UE-ALGERIA

Societate informațională, cercetare, inovație, educație, audiovizual și cultură

1. Componență și președinție

Subcomitetul este compus din reprezentanți ai Comunității Europene și ai statelor sale membre și din reprezentanți ai Guvernului Republicii Algeriene Democratice și Populare. Acesta este prezidat prin rotație de către cele două părți.

2. Rol

Subcomitetul funcționează sub autoritatea Comitetului de asociere, căruia îi prezintă rapoarte după fiecare ședință. Subcomitetul nu are nicio putere de decizie, însă poate prezenta propuneri Comitetului de asociere.

3. Domenii de activitate

Subcomitetul examinează punerea în aplicare a acordului de asociere în domeniile enumerate mai jos. Acesta evaluează, în special, progresele înregistrate în domeniul armonizării, al punerii în aplicare și al respectării legislației. Dacă este cazul, el se ocupă de cooperarea în domeniul funcției publice. Subcomitetul examinează orice problemă apărută în următoarele sectoare și sugerează măsurile care pot fi, eventual, adoptate:

- (a) dezvoltarea capacității instituționale și de cercetare în domeniul științei, al tehnologiei și al inovației, inclusiv utilizarea rezultatelor cercetării științifice și tehnologice de către industrie și IMM-uri, precum și întreprinderea de acțiuni în aplicarea acordului de asociere a Republicii Algeriene Democratice și Populare la programul-cadru de cercetare și dezvoltare tehnologică, inovația tehnologică, transferul noilor tehnologii și răspândirea cunoștințelor, Acordul de cooperare științifică și tehnologică cu UE;
- (b) cooperare în domeniul comunicațiilor electronice și al tehnologiilor informației;
- (c) reforme în domeniul educației, al formării, inclusiv al formării profesionale și a tineretului, inclusiv accesul crescând al populației de sex feminin la educație;
- (d) cooperare culturală și în domeniul audiovizualului;
- (e) participarea cetățenilor, a cercetătorilor, a studenților și a organizațiilor algeriene atât la programele comunitare de cercetare și dezvoltare tehnologică și de inovație, cât și la programele corespunzătoare din domeniile educației, formării și tineretului;
- (f) politici și reglementări în domeniul rețelor și al serviciilor de comunicații electronice.

Această listă nu este exhaustivă; alte aspecte, inclusiv de natură orizontală, precum statisticile, vor putea fi adăugate de către Comitetul de asociere.

Subcomitetul poate examina aspecte care țin de unul, mai multe sau chiar de toate domeniile menționate anterior.

4. Secretariat

Un funcționar al Comisiei Comunităților Europene și un funcționar al Guvernului Republicii Algeriene Democratice și Populare exercită în comun funcțiile de secretari permanenți ai subcomitetului.

Toate comunicările privind subcomitetul sunt transmise secretarilor subcomitetului.

5. Ședințe

Subcomitetul se întrunește ori de câte ori este necesar. O ședință poate fi convocată pe baza unei cereri formulate de una dintre părți și transmise secretarului competent care o prezintă celeilalte părți. După primirea unei cereri de reunire a subcomitetului, secretarul celeilalte părți răspunde în termen de cincisprezece zile lucrătoare.

În caz de urgență deosebită, subcomitetul poate fi convocat într-un termen mai scurt, supus acordului celor două părți. Orice cerere de convocare a unei ședințe trebuie să fie formulată în scris.

Fiecare ședință a subcomitetului are loc la data și locul convenite de către cele două părți.

Ședințele sunt convocate de către secretarul competent, de comun acord cu președintele. Înaintea fiecărei ședințe, președintele este informat cu privire la componența prevăzută a delegației fiecărei părți.

Sub rezerva acordului celor două părți, subcomitetul poate să invite la ședințele sale experți care să-i ofere informațiile specifice necesare.

Un reprezentant al Ministerului Afacerilor Externe din Republica Algeriană Democratică și Populară va participa la fiecare ședință, în scopul asigurării unei legături și a unei coordonări corespunzătoare cu proiectele actuale și viitoare și cu programele finanțate de UE și, în plus, pentru a se asigura că prioritățile definite în cursul ședinței beneficiază de susținerea necesară.

6. Ordinea de zi a ședințelor

Toate cererile de înscriere a unor puncte pe ordinea de zi a ședințelor subcomitetului trebuie să fie transmise secretarilor subcomitetului.

Președintele elaborează o ordine de zi provizorie pentru fiecare ședință. Secretarul competent transmite ordinea de zi omologului său cu cel puțin zece zile înainte de începerea ședinței.

Ordinea de zi provizorie cuprinde punctele a căror înscriere pe ordinea de zi a fost solicitată secretarilor cu cel puțin cincisprezece zile înainte de începerea ședinței. Documentele justificative trebuie să fie primite de către cele două părți cu cel puțin șapte zile înainte de ședință. Pentru a ține seama de cazurile speciale și/sau urgente, aceste termene pot fi scurtate cu acordul celor două părți.

Subcomitetul adoptă ordinea de zi la începutul fiecărei ședințe.

7. Procesul-verbal

Procesul-verbal este redactat și aprobat de către cei doi secretari după fiecare ședință. Secretarii subcomitetului prezintă secretarilor și președintelui Comitetului de asociere un exemplar al procesului-verbal, care cuprinde propunerile prezentate de subcomitet.

8. Publicitate

Cu excepția unei decizii contrare în acest sens, ședințele subcomitetului nu sunt publice.

REGULAMENT DE PROCEDURĂ

SUBCOMITETUL UE-ALGERIA

Agricultură și pescuit

1. Componență și președinție

Subcomitetul este compus din reprezentanți ai Comunității Europene și ai statelor sale membre și din reprezentanți ai Guvernului Republicii Algeriene Democratice și Populare. Acesta este prezidat prin rotație de către cele două părți.

2. Rol

Subcomitetul funcționează sub autoritatea Comitetului de asociere, căruia îi prezintă rapoarte după fiecare ședință. Subcomitetul nu are nicio putere de decizie, însă poate prezenta propuneri Comitetului de asociere.

3. Domenii de activitate

Subcomitetul examinează punerea în aplicare a acordului de asociere în domeniile enumerate mai jos. Acesta evaluează, în special, progresele înregistrate în domeniul armonizării, al punerii în aplicare și al respectării legislației. Dacă este cazul, el se ocupă de cooperarea în domeniul funcției publice. Subcomitetul examinează orice problemă apărută în următoarele sectoare și sugerează măsurile care poate fi, eventual, adoptate:

- (a) modernizarea și restructurarea sectoarelor agriculturii, pescuitului și pădurilor;
- (b) comerțul cu produse agricole, produse agricole prelucrate și produse pescărești (inclusiv modernizarea circuitelor de comercializare/distribuție);
- (c) cooperare agricolă și dezvoltare rurală;
- (d) aspecte veterinare și fitosanitare, în special modernizarea legislației în sectorul alimentar;
- (e) conservarea și gestionarea rațională a resurselor naturale, inclusiv a celor halieutice, și protecția mediului, în special a celui marin;
- (f) cooperare în cadrul sistemului de alertă rapidă al UE.

Această listă nu este exhaustivă; alte aspecte, inclusiv de natură orizontală, precum statisticile, vor putea fi adăugate de către Comitetul de asociere.

Subcomitetul poate examina aspecte care țin de unul, mai multe sau chiar de toate domeniile menționate anterior.

4. Secretariat

Un funcționar al Comisiei Comunităților Europene și un funcționar al Guvernului Republicii Algeriene Democratice și Populare exercită în comun funcțiile de secretari permanenți ai subcomitetului.

Toate comunicările privind subcomitetul sunt transmise secretarilor subcomitetului.

5. Ședințe

Subcomitetul se întrunește ori de câte ori este necesar. O ședință poate fi convocată pe baza unei cereri formulate de una dintre părți și transmise secretarului competent, care o prezintă celeilalte părți. După primirea unei cereri de reunire a subcomitetului, secretarul celeilalte părți răspunde în termen de cincisprezece zile lucrătoare.

În caz de urgență deosebită, subcomitetul poate fi convocat într-un termen mai scurt, supus acordului celor două părți. Orice cerere de convocare a unei ședințe trebuie să fie formulată în scris.

Fiecare ședință a subcomitetului are loc la data și locul convenite de către cele două părți.

Ședințele sunt convocate de către secretarul competent, de comun acord cu președintele. Înaintea fiecărei ședințe, președintele este informat cu privire la componența prevăzută a delegației fiecărei părți.

Sub rezerva acordului celor două părți, subcomitetul poate să invite la ședințele sale experți care să-i ofere informațiile specifice necesare.

Un reprezentant al Ministerului Afacerilor Externe din Republica Algeriană Democratică și Populară va participa la fiecare ședință, în scopul asigurării unei legături și a unei coordonări corespunzătoare cu proiectele actuale și viitoare și cu programele finanțate de UE și, în plus, pentru a se asigura că prioritățile definite în cursul ședinței beneficiază de susținerea necesară.

6. Ordinea de zi a ședințelor

Toate cererile de înscriere a unor puncte pe ordinea de zi a ședințelor subcomitetului trebuie să fie transmise secretarilor subcomitetului.

Președintele elaborează o ordine de zi provizorie pentru fiecare ședință. Secretarul competent transmite ordinea de zi omologului său cu cel puțin zece zile înainte de începerea ședinței.

Ordinea de zi provizorie cuprinde punctele a căror înscriere pe ordinea de zi a fost solicitată secretarilor cu cel puțin cincisprezece zile înainte de începerea ședinței. Documentele justificative trebuie să fie primite de către cele două părți cu cel puțin șapte zile înainte de ședință. Pentru a ține seama de cazurile speciale și/sau urgente, aceste termene pot fi scurtate cu acordul celor două părți.

Subcomitetul adoptă ordinea de zi la începutul fiecărei ședințe.

7. Procesul-verbal

Procesul-verbal este redactat și aprobat de către cei doi secretari după fiecare ședință. Secretarii subcomitetului prezintă secretarilor și președintelui Comitetului de asociere un exemplar al procesului-verbal, care cuprinde propunerile prezentate de subcomitet.

8. Publicitate

Cu excepția unei decizii contrare în acest sens, ședințele subcomitetului nu sunt publice.

REGULAMENT DE PROCEDURĂ

SUBCOMITETUL UE-ALGERIA

Justiție și afaceri interne

1. Componență și președinție

Subcomitetul este compus din reprezentanți ai Comunității Europene și ai statelor membre și din reprezentanți ai Guvernului Republicii Algeriene Democratice și Populare. Acesta este prezidat prin rotație de către cele două părți.

2. Rol

Subcomitetul funcționează sub autoritatea Comitetului de asociere, căruia îi prezintă rapoarte după fiecare ședință. Subcomitetul nu are nicio putere de decizie, însă poate prezenta propuneri Comitetului de asociere.

3. Domenii de activitate

Subcomitetul examinează punerea în aplicare a acordului de asociere în domeniile enumerate mai jos. Acesta evaluează, în special, progresele înregistrate în domeniul armonizării, al punerii în aplicare și al respectării legislației. Dacă este cazul, el se ocupă de cooperarea în domeniul funcției publice. Subcomitetul examinează orice problemă apărută în următoarele sectoare și sugerează măsurile care pot fi, eventual, adoptate:

(a) circulația persoanelor:

- punerea în aplicare a articolului 83 din Acordul de asociere privind circulația persoanelor, inclusiv examinarea posibilităților de simplificare a procedurilor de eliberare a vizelor de scurtă durată pentru anumite categorii de persoane;
- cooperare, în temeiul articolului 84 din acordul de asociere, în domeniul prevenirii și al controlului imigrației ilegale; acorduri de readmisie;

(b) cooperare în domeniul juridic și judiciar (civil și penal) și polițienesc;

(c) cooperare în lupta împotriva criminalității organizate, inclusiv a traficului de persoane, a terorismului, a spălării de bani, a traficului de droguri și a toxicomaniei, a rasismului, a xenofobiei și a islamofobiei;

(d) cooperare în lupta împotriva corupției.

Această listă nu este exhaustivă; alte aspecte, inclusiv de natură orizontală, precum statisticile, vor putea fi adăugate de către Comitetul de asociere.

Subcomitetul poate examina aspecte care țin de unul, mai multe sau chiar de toate domeniile menționate anterior.

4. Secretariat

Un funcționar al Comisiei Comunităților Europene și un funcționar al Guvernului Republicii Algeriene Democratice și Populare exercită în comun funcțiile de secretari permanenți ai subcomitetului.

Toate comunicările privind subcomitetul sunt transmise secretarilor subcomitetului.

5. Ședințe

Subcomitetul se întrunește ori de câte ori este necesar. O ședință poate fi convocată pe baza unei cereri formulate de una dintre părți și transmise secretarului competent, care o prezintă celeilalte părți. După primirea unei cereri de reunire a subcomitetului, secretarul celeilalte părți răspunde în termen de cincisprezece zile lucrătoare.

În caz de urgență deosebită, subcomitetul poate fi convocat într-un termen mai scurt, supus acordului celor două părți. Orice cerere de convocare a unei ședințe trebuie să fie formulată în scris.

Fiecare ședință a subcomitetului are loc la data și locul convenite de către cele două părți.

Ședințele sunt convocate de către secretarul competent, de comun acord cu președintele. Înaintea fiecărei ședințe, președintele este informat cu privire la componența prevăzută a delegației fiecărei părți.

Sub rezerva acordului celor două părți, subcomitetul poate să invite la ședințele sale experți care să-i ofere informațiile specifice necesare.

Un reprezentant al Ministerului Afacerilor Externe din Republica Algeriană Democratică și Populară va participa la fiecare ședință, în scopul asigurării unei legături și a unei coordonări corespunzătoare cu proiectele actuale și viitoare și cu programele finanțate de UE și, în plus, pentru a se asigura că prioritățile definite în cursul ședinței beneficiază de susținerea necesară.

6. Ordinea de zi a ședințelor

Toate cererile de înscriere a unor puncte pe ordinea de zi a ședințelor subcomitetului trebuie să fie transmise secretarilor subcomitetului.

Președintele elaborează o ordine de zi provizorie pentru fiecare ședință. Secretarul competent transmite ordinea de zi omologului său cu cel puțin zece zile înainte de începerea ședinței.

Ordinea de zi provizorie cuprinde punctele a căror înscriere pe ordinea de zi a fost solicitată secretarilor cu cel puțin cincisprezece zile înainte de începerea ședinței. Documentele justificative trebuie să fie primite de către cele două părți cu cel puțin șapte zile înainte de ședință. Pentru a ține seama de cazurile speciale și/sau urgente, aceste termene pot fi scurtate cu acordul celor două părți.

Subcomitetul adoptă ordinea de zi la începutul fiecărei ședințe.

7. Procesul-verbal

Procesul-verbal este redactat și aprobat de către cei doi secretari după fiecare ședință. Secretarii subcomitetului prezintă secretarilor și președintelui Comitetului de asociere un exemplar al procesului-verbal, care cuprinde propunerile prezentate de subcomitet.

8. Publicitate

Cu excepția unei decizii contrare în acest sens, ședințele subcomitetului nu sunt publice.

REGULAMENT DE PROCEDURĂ

SUBCOMITETUL UE-ALGERIA

Cooperare vamală

1. Componentă și președinție

Subcomitetul este compus din reprezentanți ai Comunității Europene și ai statelor sale membre și din reprezentanți ai Guvernului Republicii Algeriene Democratice și Populare. Acesta este prezidat prin rotație de către cele două părți.

2. Rol

Subcomitetul funcționează sub autoritatea Comitetului de asociere, căruia îi prezintă rapoarte după fiecare ședință. Subcomitetul nu are nicio putere de decizie, însă poate prezenta propuneri Comitetului de asociere.

3. Domenii de activitate

Subcomitetul examinează punerea în aplicare a acordului de asociere în domeniile enumerate mai jos. Acesta evaluează, în special, progresele înregistrate în domeniul armonizării, al punerii în aplicare și al respectării legislației. Dacă este cazul, el se ocupă de cooperarea în domeniul funcției publice. Subcomitetul examinează orice problemă apărută în următoarele sectoare și sugerează măsurile care pot fi, eventual, adoptate:

- (a) reguli de origine;
- (b) proceduri vamale generale, nomenclatură vamală, valoare în vamă;
- (c) regimuri tarifare;
- (d) cooperare vamală.

Această listă nu este exhaustivă; alte aspecte, inclusiv de natură orizontală, precum statisticile, vor putea fi adăugate de către Comitetul de asociere.

Subcomitetul poate examina aspecte care țin de unul, mai multe sau chiar de toate domeniile menționate anterior.

4. Secretariat

Un funcționar al Comisiei Comunităților Europene și un funcționar al Guvernului Republicii Algeriene Democratice și Populare exercită în comun funcțiile de secretari permanenți ai subcomitetului.

Toate comunicările privind subcomitetul sunt transmise secretarilor subcomitetului.

5. Ședințe

Subcomitetul se întrunește ori de câte ori este necesar. O ședință poate fi convocată pe baza unei cereri formulate de una dintre părți și transmise secretarului competent, care o prezintă celeilalte părți. După primirea unei cereri de reunire a subcomitetului, secretarul celeilalte părți răspunde în termen de cincisprezece zile lucrătoare.

În caz de urgență deosebită, subcomitetul poate fi convocat într-un termen mai scurt, supus acordului celor două părți. Orice cerere de convocare a unei ședințe trebuie să fie formulată în scris.

Fiecare ședință a subcomitetului are loc la data și locul convenite de către cele două părți.

Ședințele sunt convocate de către secretarul competent, de comun acord cu președintele. Înaintea fiecărei ședințe, președintele este informat cu privire la componența prevăzută a delegației fiecărei părți.

Sub rezerva acordului celor două părți, subcomitetul poate să invite la ședințele sale experți care să-i ofere informațiile specifice necesare.

Un reprezentant al Ministerului Afacerilor Externe din Republica Algeriană Democratică și Populară va participa la fiecare ședință, în scopul asigurării unei legături și a unei coordonări corespunzătoare cu proiectele actuale și viitoare și cu programele finanțate de UE și, în plus, pentru a se asigura că prioritățile definite în cursul ședinței beneficiază de susținerea necesară.

6. Ordinea de zi a ședințelor

Toate cererile de înscriere a unor puncte pe ordinea de zi a ședințelor subcomitetului trebuie să fie transmise secretarilor subcomitetului.

Președintele elaborează o ordine de zi provizorie pentru fiecare ședință. Secretarul competent transmite ordinea de zi omologului său cu cel puțin zece zile înainte de începerea ședinței.

Ordinea de zi provizorie cuprinde punctele a căror înscriere pe ordinea de zi a fost solicitată secretarilor cu cel puțin cincisprezece zile înainte de începerea ședinței. Documentele justificative trebuie să fie primite de către cele două părți cu cel puțin șapte zile înainte de ședință. Pentru a ține seama de cazurile speciale și/sau urgente, aceste termene pot fi scurtate cu acordul celor două părți.

Subcomitetul adoptă ordinea de zi la începutul fiecărei ședințe.

7. Procesul-verbal

Procesul-verbal este redactat și aprobat de către cei doi secretari după fiecare ședință. Secretarii subcomitetului pun la dispoziția secretarilor și a președintelui Comitetului de asociere un exemplar al procesului-verbal, care cuprinde propunerile prezentate de subcomitet.

8. Publicitate

Cu excepția unei decizii contrare în acest sens, ședințele subcomitetului nu sunt publice.

COMISIE

DECIZIA COMISIEI

din 13 septembrie 2007

privind o procedură în temeiul articolului 81 din Tratatul CE

(Cazul COMP/E-2/39.143 – Opel)

[notificată cu numărul C(2007) 4277]

(Numai textul în limba engleză este autentic)

(2007/836/CE)

- (1) Prezenta decizie adoptată în temeiul articolului 9 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1/2003 al Consiliului din 16 decembrie 2002 privind punerea în aplicare a normelor de concurență prevăzute la articolele 81 și 82 din tratat ⁽¹⁾ se adresează General Motors Europa (denumită în continuare „GME”) și privește furnizarea de informații tehnice pentru reparația autovehiculelor marca Opel și Vauxhall.
- (2) Informațiile tehnice constau în date, procese și instrucțiuni care sunt necesare pentru verificarea, repararea și înlocuirea pieselor defecte/stricate/folosite ale unui autoturism sau pentru remedierea defecțiunilor constatate la oricare dintre sistemele autovehiculului. Acestea includ șapte categorii principale:
- parametri fundamentali (documentație referitoare la toate valorile de referință și punctele de reglare a valorilor măsurabile referitoare la autovehicul, precum reglarea cuplului, măsurătorile de verificare a frânelor, presiunile hidraulice și pneumatice);
 - diagrame și descrieri ale etapelor operațiunilor de reparație și întreținere (manuale de întreținere, documente tehnice, precum planuri de lucru, descrieri ale instrumentelor folosite pentru efectuarea unei anumite reparații și diagrame, precum schemele electrice sau hidraulice);
 - teste și diagnostic (inclusiv coduri de eroare/de diagnosticare a defecțiunilor, programe de calculator și alte informații necesare pentru a diagnostica defecțiunile autovehiculelor) – o mare parte, dar nu toate aceste informații sunt conținute în instrumente electronice specializate;
 - coduri, programe de calculator și alte informații necesare pentru a reprograma, reseta sau reinițializa unitățile electronice de control („ECU”) amplasate într-un autovehicul. Această categorie de informații este legată de cea precedentă, în sensul că deseori aceleași instrumente electronice sunt folosite pentru diagnosticarea defecțiunilor și apoi pentru a face ajustările necesare prin intermediul unităților ECU pentru a o remedia;
 - informații cu privire la piesele de schimb, inclusiv cataloage ale pieselor de schimb conținând coduri și descrieri și metode de identificare a autovehiculului (adică date referitoare la un anumit autovehicul care oferă reparatorului posibilitatea de a identifica codurile individuale pentru piesele instalate în cursul asamblării autovehiculului și de a identifica codurile corespunzătoare pentru piesele de schimb originale compatibile pentru autovehiculul respectiv);
 - informații speciale (avize de retragere de pe piață și notificări privind defecțiunile frecvente);
 - materiale de formare.
- (3) În decembrie 2006, Comisia a inițiat procedurile și a adresat o evaluare preliminară întreprinderii GME, care conținea avizul său preliminar conform căruia acordurile GME cu partenerii săi care oferă servicii postvânzare ridică semne de întrebare privind conformitatea acestor acorduri cu articolul 81 alineatul (1) din Tratatul CE.
- (4) În evaluarea preliminară a Comisiei, s-a arătat că este posibil ca GME să nu fi furnizat anumite categorii de informații tehnice pentru reparații timp îndelungat după încheierea perioadei de tranziție prevăzute în Regulamentul (CE) nr. 1400/2002 al Comisiei din 31 iulie 2002 privind aplicarea articolului 81 alineatul (3) din tratat categoriilor de acorduri verticale și practici concertate în sectorul autovehiculelor ⁽²⁾. Mai mult, în momentul în care Comisia a deschis investigația, în evaluarea preliminară a acesteia, GME nu realizase încă un sistem eficient care să permită reparatorilor independenți accesul necondiționat la informațiile tehnice necesare pentru efectuarea lucrărilor de reparații. Deși GME a îmbunătățit accesibilitatea la informațiile sale tehnice pe parcursul investigației Comisiei, informațiile accesibile reparatorilor independenți păreau încă incomplete.

⁽¹⁾ JO L 1, 4.1.2003, p. 1. Regulament modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 411/2004 (JO L 68, 6.3.2004, p. 1).

⁽²⁾ JO L 203, 1.8.2002, p. 30.

- (5) Evaluarea preliminară respectivă a constatat că piețele relevante afectate de practica în cauză sunt piața de prestare de servicii de reparații și de întreținere pentru autoturisme și piața de furnizare de informații tehnice reparatorilor. Rețelele autorizate Opel/Vauxhall dețin o cotă de piață extrem de importantă pe prima dintre aceste piețe, în timp ce pe a doua GME a fost singurul furnizor capabil să ofere toate informațiile tehnice necesare reparării autovehiculelor Opel/Vauxhall.
- (6) În esență, acordurile GME privind serviciile de întreținere și distribuția de piese de schimb îi obligă pe membrii rețelelor sale autorizate să efectueze o gamă completă de servicii de reparații specifice mărcii și să se constituie ca angrosiști independenți de piese de schimb. Preocuparea Comisiei ține de faptul că potențialele efecte negative rezultate din astfel de acorduri ar putea fi accentuate de faptul că GME nu oferă reparatorilor independenți acces adecvat la informațiile tehnice, excluzând firmele care ar dori și care ar putea să ofere servicii de reparații prin intermediul unui alt model antreprenorial.
- (7) Concluzia preliminară a Comisiei a fost că acordurile GME de a furniza informații tehnice reparatorilor independenți nu au corespuns necesităților acestora, fie în ceea ce privește volumul de informații disponibile, fie în ceea ce privește accesibilitatea acestora, și că o astfel de practică, în combinație cu practici similare ale altor producători de autoturisme, se poate să fi contribuit la surparea poziției pe piață a reparatorilor independenți, ceea ce poate să fi adus un prejudiciu grav consumatorilor prin reducerea ofertei de piese de schimb, creșterea prețurilor pentru reparațiile tehnice, reducerea ofertei de ateliere de reparații, apariția unor eventuale probleme de siguranță și lipsa de acces la ateliere de reparații inovatoare.
- (8) Mai mult, datorită refuzului aparent al GME de a oferi reparatorilor independenți acces adecvat la informațiile tehnice, acordurile cu partenerii săi care oferă servicii post-vânzare ar putea să nu poată beneficia de exceptarea prevăzută în Regulamentul (CE) nr. 1400/2002, deoarece, conform articolului 4 alineatul (2) din regulament, exceptarea nu se aplică atunci când furnizorul de autovehicule refuză să acorde operatorilor independenți accesul la orice informații tehnice, echipament de diagnostic și de alt tip, instrumente, inclusiv orice program de calculator relevant sau cursuri de formare necesare pentru repararea și întreținerea autovehiculelor respective. Astfel cum se precizează la considerentul 26 din regulament, condițiile de acces nu trebuie să facă discriminări între operatorii autorizați și cei independenți.
- (9) În cele din urmă, Comisia a ajuns la concluzia preliminară că, în condițiile lipsei de acces la informațiile tehnice pentru reparații, acordurile între GME și reparatorii săi autorizați Opel/Vauxhall nu vor beneficia probabil de dispozițiile articolului 81 alineatul (3).
- (10) La 9 februarie 2007, GME și-a asumat o serie de angajamente față de Comisie pentru a răspunde preocupărilor privind concurența exprimate în evaluarea preliminară.
- (11) Conform acestor angajamente, principiul care determină volumul de informații care trebuie furnizate este cel al nediscriminării între reparatorii independenți și cei autorizați. În acest sens, GME se va asigura că orice informație tehnică, instrumente, echipament, orice program de calculator sau cursuri de formare necesare pentru repararea și întreținerea autovehiculelor Opel/Vauxhall care sunt furnizate reparatorilor autorizați în orice stat membru UE de către sau în numele GME sunt, de asemenea, disponibile și pentru reparatorii independenți.
- (12) Angajamentele precizează că „informațiile tehnice”, în sensul articolului 4 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1400/2002, includ toate informațiile furnizate reparatorilor autorizați pentru mărcile Opel/Vauxhall pentru repararea și întreținerea autovehiculelor Opel/Vauxhall. Printre exemple se numără programele de calculator, codurile de eroare și alți parametri, precum și actualizările acestora care sunt necesare pentru lucrul cu unitățile electronice de control (ECU) pentru a introduce sau a reveni la setările recomandate de GME, metodele de identificare a vehiculelor, cataloagele cu piese de schimb, soluțiile rezultate din experiența practică și legate de probleme specifice unui anumit model sau unei serii, avizele de retragere de pe piață sau alte avize ce identifică anumite reparații care pot fi efectuate gratuit în cadrul rețelei de reparații autorizate.
- (13) Accesul la instrumente include accesul la echipamentele de diagnostic sau la alte instrumente de reparație electronice, la programele informatice corespunzătoare, inclusiv la actualizările periodice ale acestora, precum și la serviciile postvânzare pentru aceste instrumente.
- (14) Considerentul 26 din regulament arată în mod clar că articolul 4 alineatul (2) nu obligă GME să furnizeze reparatorilor independenți informații tehnice care ar permite unei părți terțe să contorneze sau să neutralizeze dispozitivele antifurt aflate la bord și/sau să recalibreze ⁽¹⁾ dispozitive electronice, sau să manipuleze dispozitivele care ar limita viteza sau alți parametri de performanță ai autovehiculului. Cu toate acestea, GME se angajează să ofere acces fără restricție reparatorilor independenți la informații de acest tip, dacă aceștia obțin certificatul de calificare GME ⁽²⁾ adecvat. Un astfel de certificat va fi acordat fără întârziere reparatorilor independenți cu condiția terminării cursurilor.

⁽¹⁾ Adică să modifice setările originale ale ECU într-un mod nerecomandat de GME.

⁽²⁾ Taxele pentru certificatul de calificare vor fi echivalente pentru reparatorii independenți și autorizați, iar GME se angajează să le mențină la același nivel pe perioada valabilității angajamentelor. Cursul de calificare va cuprinde: (i) două zile de cursuri cu un instructor (cu costuri între 115 EUR și 230 EUR pe zi, în funcție de piața națională); și (ii) o zi de cursuri Tech2 pe internet (cu costuri între 30 EUR și 50 EUR pe zi, tot în funcție de piața națională respectivă). Cursurile vor fi asigurate de GM Academy.

- (15) Dacă pe viitor GME va dori să invoce excepția de la considerentul 26 ca motiv pentru restricționarea accesului la anumite informații tehnice față de reparatorii independenți, acestuia îi revine datoria să se asigure că informațiile respective se limitează la cele necesare pentru a asigura protecția descrisă la considerentul 26 și că absența informațiilor respective nu i-a împiedicat pe reparatorii independenți să efectueze alte operațiuni decât cele enumerate la considerentul 26, inclusiv să lucreze cu dispozitive precum ECU pentru motoare, airbaguri, centuri de siguranță pretensionate sau elementele de închidere centralizată.
- (16) Articolul 4 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1400/2002 prevede că informațiile tehnice trebuie puse la dispoziție într-un mod proporțional cu necesitățile reparatorilor independenți. Aceasta implică atât descentralizarea informației, cât și un preț care să ia în considerare măsura în care reparatorii independenți folosesc aceste informații.
- (17) În conformitate cu acest principiu, angajamentele asumate menționează că GME va include pe site-ul TI toate informațiile tehnice privind modelele lansate după 1996 și se va asigura că toate actualizările informațiilor tehnice vor fi disponibile permanent pe site-ul TI sau pe orice alt site care îl va înlocui. Mai mult, GME se va asigura că site-ul poate fi găsit întotdeauna cu ușurință și că acesta oferă un nivel de performanță echivalent cu metodele utilizate pentru a furniza informații tehnice membrilor rețelei sale autorizate Opel/Vauxhall. Dacă GME sau o altă întreprindere care acționează în numele său pune o informație tehnică la dispoziția reparatorilor autorizați într-o anumită limbă UE, GME se va asigura că această versiune lingvistică a informației este pusă de îndată pe site-ul Internet TI.
- (18) În ceea ce privește catalogul electronic de piese de schimb, care nu este momentan disponibil pe site-ul TI, se va considera că GME și-a respectat angajamentele dacă pune informația în cauză pe site-ul TI înainte de 31 decembrie 2007. Ca o soluție temporară, catalogul va fi disponibil prin intermediul centrului de apel GME, care, la cererea reparatorilor independenți, le va trimite prin fax paginile cerute, fără întârziere, în oricare dintre limbile în care catalogul este disponibil pentru reparatorii autorizați. Serviciul va fi disponibil la prețul de 1 EUR pe pagină (+ 3,9 % comision de tratare a cazului) și se vor aplica tarifele locale.
- (19) În ceea ce privește schemele electrice, GME va pune pe site-ul TI toate schemele care au fost create sau transformate în format digital pentru a fi folosite de reparatorii săi autorizați Opel/Vauxhall din UE. Restul schemelor, referitoare la anumite modele ⁽¹⁾ lansate după 1 ianuarie 1997 și care nu există în format digital, vor fi puse la dispoziția reparatorilor independenți prin intermediul centrului de apel GME. Centrele de apel vor opera în toate limbile necesare pentru a evita discriminarea directă sau indirectă între reparatorii independenți și reparatorii autorizați Opel/Vauxhall, luând în considerare condițiile în care acești reparatori autorizați au acces la schemele electrice. Schemele electrice vor fi trimise de îndată prin fax în cel mai mic format posibil de care un reparator independent mediu ar avea nevoie pentru a efectua o reparație și în aceleași condiții care le sunt oferite reparatorilor autorizați Opel/Vauxhall. GME se angajează să mențină, pe perioada valabilității angajamentelor, condițiile aplicabile în prezent privind aceste scheme electrice care nu există în format digital.
- (20) În ceea ce privește accesul la site-ul TI, GME acceptă să ofere proporțional un acces pe oră, zilnic, săptămânal, lunar sau anual la un preț de 4 EUR, 30 EUR, 100 EUR, 300 EUR și respectiv 3 700 EUR. Pentru prima conexiune pe site-ul TI, se va aplica o taxă unică de înregistrare de 15 EUR + 3,9 % comision de tratare a cazului. Programele Tech1/Tech2 SWDL (Diagnostic Tester Software Download) vor fi disponibile în cadrul abonamentului anual la site-ul TI sau printr-un abonament lunar independent de 100 EUR. GME acceptă să păstreze această grilă de prețuri și să nu o majoreze peste rata medie de inflație din UE pe toată durata de valabilitate a angajamentelor.
- (21) Angajamentele asumate de GME nu aduc atingere niciunei dispoziții prezente sau viitoare a dreptului comunitar sau național care ar putea extinde aria informațiilor tehnice pe care GME trebuie să le furnizeze operatorilor independenți și/sau care ar putea stabili modalități mai favorabile de furnizare a acestor informații.
- (22) Pentru a răspunde oricărei reclamații a reparatorilor independenți privind accesul la informațiile tehnice, GME va desemna un „mediator” GME. La primirea reclamației din partea reparatorului independent, mediatorul GME îi va oferi acestuia, în termen de cel mult trei săptămâni de la primirea dosarului complet, un răspuns al GME. În cazul în care reclamantul nu acceptă răspunsul respectiv, GME se angajează să accepte un mecanism de arbitraj pentru soluționarea litigiilor privind furnizarea de informații tehnice, în cadrul căruia fiecare parte participantă va desemna un expert; cei doi experți pot decide de comun acord desemnarea unui al treilea. Arbitrajul va avea loc în statul membru unde se află sediul social al reclamantului. Limba procedurilor de arbitraj este limba oficială din locul în care se desfășoară procedura de arbitraj. Arbitrajul nu va aduce atingere dreptului de a sesiza autoritățile naționale competente.
- ⁽¹⁾ Dintre aceste modele, numai două (Agila și Movano) se fabrică încă și pentru ambele sunt disponibile pe site-ul TI schemele electrice pentru variantele lansate începând cu 2002. Singurele modele pentru care schemele electrice sunt disponibile doar prin intermediul centrului de apel GME (Arena și Sintra) au încetat să mai fie produse în 1999 și 2001. Pentru restul modelelor, site-ul TI conține schemele electrice pentru variante lansate din 2002 (Astra-G, Frontera-B, Zafira-A) sau din 2003 (Speedster).

- (23) Prin decizie se constată că, având în vedere angajamentele asumate, nu se mai justifică o acțiune din partea Comisiei. Angajamentele vor fi obligatorii până la data de 31 mai 2010.
- (24) Comitetul consultativ privind practicile restrictive și pozițiile dominante a emis un aviz favorabil la 9 iulie 2007.
-

DECIZIA COMISIEI

din 30 noiembrie 2007

de punere în aplicare a Deciziei nr. 575/2007/CE a Parlamentului European și a Consiliului în ceea ce privește adoptarea orientărilor strategice pentru perioada 2008-2013

[notificată cu numărul C(2007) 5822]

(numai textele în limbile bulgară, cehă, engleză, estonă, finlandeză, franceză, germană, greacă, italiană, letonă, lituaniană, maghiară, malteză, olandeză, polonă, portugheză, română, slovacă, slovenă, spaniolă și suedeză sunt autentice)

(2007/837/CE)

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Decizia nr. 575/2007/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 23 mai 2007 de instituire a Fondului European de Returnare pentru perioada 2008-2013, ca parte a Programului general „Solidaritatea și gestionarea fluxurilor migratorii” ⁽¹⁾, în special articolul 18,

întrucât:

- (1) Comisia ar trebui să definească orientările strategice care să stabilească cadrul de intervenție a fondului în perioada de programare multianuală 2008-2013.
- (2) Orientările ar trebui să definească prioritățile și, în conformitate cu articolul 15 alineatul (4) din Decizia nr. 575/2007/CE, prioritățile specifice care permit statelor membre care nu fac obiectul Fondului de coeziune să beneficieze de majorarea cofinanțării acordate prin intermediul contribuției comunitare la 75 % pentru proiectele cofinanțate de fond.
- (3) În conformitate cu articolele 1 și 2 din Protocolul privind poziția Danemarcei, anexat la Tratatul privind Uniunea Europeană și Tratatul de instituire a Comunității Europene, prezenta decizie nu i se aplică Danemarcei și nu prevede obligații pentru aceasta.
- (4) În conformitate cu articolul 3 din Protocolul privind poziția Regatului Unit și a Irlandei, anexat la Tratatul privind Uniunea Europeană și Tratatul de instituire a Comunității Europene, Irlanda a notificat, prin scrisoarea din 6 septembrie 2005, dorința sa de a participa la adoptarea și aplicarea Deciziei nr. 575/2007/CE.
- (5) În conformitate cu articolul 3 din Protocolul privind poziția Regatului Unit și a Irlandei, anexat la Tratatul privind Uniunea Europeană și Tratatul de instituire a

Comunității Europene, Regatul Unit a notificat, prin scrisoarea din 27 octombrie 2005, dorința sa de a participa la adoptarea și aplicarea Deciziei nr. 575/2007/CE.

- (6) Măsurile prevăzute în prezenta decizie sunt conforme cu avizul comitetului comun „Solidaritatea și gestionarea fluxurilor migratorii”, instituit prin articolul 56 din Decizia nr. 574/2007/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 23 mai 2007 de instituire a Fondului pentru Frontierele Externe pentru perioada 2007-2013, ca parte a Programului general „Solidaritatea și gestionarea fluxurilor migratorii” ⁽²⁾,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Orientările care stabilesc prioritățile și prioritățile specifice ale programării multianuale pentru perioada 2008-2013 sunt definite în anexă.

Articolul 2

Prezenta decizie se adresează Regatului Belgiei, Republicii Bulgaria, Republicii Ceha, Republicii Federale Germania, Republicii Estonia, Irlandei, Republicii Elene, Regatului Spaniei, Republicii Franceze, Republicii Italiene, Republicii Cipru, Republicii Letonia, Republicii Lituania, Marelui Ducat al Luxemburgului, Republicii Ungare, Republicii Malta, Regatului Țărilor de Jos, Republicii Austria, Republicii Polone, Republicii Portugheze, României, Republicii Slovenia, Republicii Slovace, Republicii Finlanda, Regatului Suediei, Regatului Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord.

Adoptată la Bruxelles, 30 noiembrie 2007.

Pentru Comisie

Franco FRATTINI

Membru al Comisiei

⁽¹⁾ JO L 144, 6.6.2007, p. 45.

⁽²⁾ JO L 144, 6.6.2007, p. 22.

ANEXĂ

Orientările strategice stabilite în continuare trebuie privite în contextul unei gestionări mai eficiente a fluxurilor migratorii la toate nivelurile, astfel cum a fost inițiată de Consiliul European de la Tampere în 1999, incluzând o politică de returnare comună și lupta împotriva imigrației ilegale.

Atunci când își pregătesc proiectele de programe multianuale, statele membre ar trebui să orienteze resursele disponibile în cadrul acestui fond către trei dintre următoarele patru priorități, care să le permită stabilirea celei mai eficiente distribuții a resurselor financiare care le-au fost alocate, în funcție de necesitățile proprii:

PRIORITATEA 1: Sprijin pentru dezvoltarea de către statele membre a unei abordări strategice a gestionării returnărilor

Acesta include dezvoltarea gestionării integrate a returnărilor în toate aspectele sale. În conformitate cu articolul 3 alineatul (2) din Decizia nr. 575/2007/CE, gestionarea integrată a returnărilor ar trebui să se bazeze pe o evaluare detaliată a situației potențialelor persoane returnate în statul membru și în țara de origine a acestora, precum și a obstacolelor legate de operațiunile preconizate, să stabilească obiective pentru astfel de operațiuni și să prevadă o serie largă de măsuri care să se concentreze asupra returnării durabile și eficiente, incluzând pregătirea, aplicarea și monitorizarea ulterioară a expulzărilor.

În cadrul acestei priorități, contribuția comunitară poate fi majorată la 75 % pentru proiecte integrate de returnare care răspund următoarelor **priorități specifice**:

1. programe de returnare voluntară asistată;
2. stimulente în numerar și măsuri de abordare a situației specifice a persoanelor returnate vulnerabile;
3. planuri integrate de returnare care sprijină returnarea resortisanților țărilor terțe sau a apatrizilor care nu fac obiectul acordurilor comunitare privind readmisia sau al acordurilor naționale bilaterale privind readmisia în țările de origine, țările anterioare de rezidență sau de tranzit, cu care cooperarea în domeniul returnării este deosebit de dificilă.

PRIORITATEA 2: Sprijin pentru cooperarea dintre statele membre în domeniul gestionării returnărilor

Acesta include stabilirea și punerea în aplicare a planurilor integrate de returnare, precum și cooperarea în domenii specifice ale gestionării integrate a returnărilor, cum ar fi pregătirea, aplicarea și monitorizarea ulterioară ale zborurilor comune pentru expulzare și ale expulzărilor comune pe cale terestră.

În cadrul acestei priorități, contribuția comunitară poate fi majorată la 75 % pentru proiecte care răspund următoarei **priorități specifice**:

- planuri integrate de returnare care au fost create și care vor fi, de asemenea, puse în aplicare în colaborare cu alte state membre și, dacă este cazul, cu agenția FRONTEX, cu organizații neguvernamentale și/sau cu organizații internaționale, în scopul de a reuni diferite competențe, experiențe și resurse ale autorităților statelor membre și, acolo unde este cazul, ale organizațiilor implicate.

PRIORITATEA 3: Sprijin pentru instrumentele inovatoare specifice (inter)naționale pentru gestionarea returnărilor

Acesta include instituirea sau îmbunătățirea măsurilor de consiliere și informare privind returnarea, a măsurilor de reintegrare pentru persoanele returnate în țara de returnare, a modalităților de cooperare cu serviciile consulare și/sau de imigrare, inclusiv formarea, precum și măsuri de obținere de informații referitoare la resortisanții țărilor terțe sau la apatrizii fără acte.

În cadrul acestei priorități, contribuția comunitară poate fi majorată la 75 % pentru proiecte care răspund următoarelor **priorități specifice**:

1. proiecte care propun căi sau măsuri foarte inovatoare de informare și consiliere a potențialelor persoane returnate privind situația din țările de returnare și/sau alte stimulente inovatoare pentru creșterea numărului de persoane returnate voluntar, bazate pe respectul demnității persoanelor în cauză;
2. proiecte care testează noi metode de lucru destinate să accelereze procesul de documentare a persoanelor returnate, în colaborare cu autoritățile consulare și serviciile de imigrare ale țărilor terțe.

PRIORITATEA 4: Sprijin pentru standardele comunitare și cele mai bune practici privind gestionarea returnărilor

Acesta include aplicarea standardelor comune actuale și viitoare menționate în considerentele 13 și 14 ale Deciziei nr. 575/2007/CE și promovarea celor mai bune practici (inter)naționale, precum și căi de cooperare cu autoritățile competente ale altor state membre, de exemplu, prin utilizarea rețelei ICONET.

În cadrul acestei priorități, contribuția comunitară poate fi majorată la 75 % pentru proiecte care răspund următoarelor **priorități specifice**:

1. evaluări și misiuni de verificare a progreselor înregistrate în cadrul programelor, al instrumentelor și al procedurilor de returnare;
 2. măsuri adoptate la nivel național pentru a asigura punerea în aplicare corectă și eficientă a standardelor comune din domeniul returnării, astfel cum au fost instituite de legislația comunitară privind returnările, inclusiv formarea practicienilor.
-

DECIZIEA COMISIEI**din 13 decembrie 2007****de modificare a Deciziei 2006/415/CE privind anumite măsuri de protecție referitoare la gripa aviară înalt patogenă de subtip H5N1 la păsările de curte din Polonia***[notificată cu numărul C(2007) 6597]***(Text cu relevanță pentru SEE)****(2007/838/CE)**

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Directiva 89/662/CEE a Consiliului din 11 decembrie 1989 privind controlul veterinar în cadrul schimburilor intracomunitare în vederea realizării pieței interne ⁽¹⁾, în special articolul 9 alineatul (3),având în vedere Directiva 90/425/CEE a Consiliului din 26 iunie 1990 privind controalele veterinare și zootehnice aplicabile în schimburile intracomunitare cu anumite animale vii și produse în vederea realizării pieței interne ⁽²⁾, în special articolul 10 alineatul (3),

întrucât:

(1) Decizia 2006/415/CE a Comisiei din 14 iunie 2006 privind anumite măsuri de protecție referitoare la influența aviară de subtip H5N1 la păsările de curte din Comunitate și de abrogare a Deciziei 2006/135/CE ⁽³⁾ prevede aplicarea anumitor măsuri de protecție pentru a preveni răspândirea bolii, inclusiv stabilirea unor zone A și B ca urmare a suspectării sau confirmării unui focar de gripă aviară.

(2) În urma izbucnirii unor focare de gripă aviară înalt patogenă de subtip H5N1 în Polonia, Decizia 2006/415/CE a fost modificată ultima dată prin Decizia 2007/816/CE a Comisiei din 10 decembrie 2007 de modificare a Deciziei 2006/415/CE privind anumite măsuri de protecție referitoare la gripa aviară înalt patogenă de subtip H5N1 la păsările de curte din Polonia.

(3) Din cauza unor noi focare de boală în Polonia, delimitarea zonelor supuse restricțiilor și durata măsurilor ar trebui să se modifice pentru a se ține seama de situația epidemiologică.

(4) Prin urmare, Decizia 2006/415/CE ar trebui modificată în consecință.

(5) Măsurile prevăzute de prezenta decizie ar trebui reexaminat în cadrul următoarei reuniuni a Comitetului permanent pentru lanțul alimentar și sănătatea animală,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Anexa la Decizia 2006/415/CE se modifică în conformitate cu textul anexei la prezenta decizie.

Articolul 2

Prezenta decizie se adresează statelor membre.

Adoptată la Bruxelles, 13 decembrie 2007.

Pentru Comisie

Markos KYPRIANOU

Membru al Comisiei

⁽¹⁾ JO L 395, 30.12.1989, p. 13. Directivă modificată ultima dată prin Directiva 2004/41/CE a Parlamentului European și a Consiliului (JO L 157, 30.4.2004, p. 33); versiune corectată (JO L 195, 2.6.2004, p. 12).

⁽²⁾ JO L 224, 18.8.1990, p. 29. Directivă modificată ultima dată prin Directiva 2002/33/CE a Parlamentului European și a Consiliului (JO L 315, 19.11.2002, p. 14).

⁽³⁾ JO L 164, 16.6.2006, p. 51. Decizie modificată ultima dată prin Decizia 2007/816/CE (JO L 326, 12.12.2007, p. 32).

ANEXĂ

Anexa la Decizia 2006/415/CE se modifică după cum urmează:

1. Următorul text înlocuiește rubrica privind Polonia în partea A:

Codul ISO al țării	Stat membru	Zona A		Aplicabil până la [articolul 4 alineatul (4) litera (b) punctul (iii)]
		Cod (dacă este disponibil)	Denumire	
„PL	POLAND	MAZOWIECKIE VOIVODSHIP 01400 PŁOCKI 01419	Protection zone: Municipality of Brudzeń Duży: Główina Gorzechówko Gorzechowo Myśliborzyce Rembielin Rokicie Siecień Siecień Rumunki Strupczewo Duże Uniejewo Więclawice Municipality of Nowy Duninów: Karolewo Nowa Wieś Nowy Duninów	14.1.2008
		MAZOWIECKIE VOIVODSHIP 01400 ŻUROMIŃSKI 01437	Protection zone: Municipality of Biezuń: Biezuń Dźwierzno Karniszyn Karniszyn Parcele Kobyła Łąka Kocewo Myślin Sadłowo Sadłowo Parcele Strzeszewo	
		KUJAWSKO-POMORSKIE VOIVODSHIP 00400 WŁOCŁAWSKI 00418	Protection zone: Municipality of Włocławek: Skoki Duże Skoki Małe	
		WARMIŃSKO-MAZURSKIE VOIVODSHIP 02800 ELBLĄSKI 02804	Protection zone: Municipality of Godkowo: Dąbkowo Krykajny Łęпно Nowe Wikrowo Olkowo Piskajny	
		MAZOWIECKIE VOIVODSHIP 01400 PŁOCKI 01419	Surveillance zone: Municipality of Brudzeń Duży: Bądkowo Bądkowo Jeziorne	

Codul ISO al țării	Stat membru	Zona A		Aplicabil până la [articolul 4 alineatul (4) litera (b) punctul (iii)]
		Cod (dacă este disponibil)	Denumire	
			Bądkowo Kościelne Bądkowo Podlasie Bądkowo Rochny Biskupice Brudzeń Duży Brudzeń Mały Cegielnia Cierszewo Izabelin Janoszyce Karwosieki Cholewice Kłobukowo Krzyżanowo Lasotki Murzynowo Noskowice Parzeń Parzeń Janówek Patrze Radotki Robertowo Sikórz Sobowo Suchodół Turza Mała Turza Wielka Wincentowo Winnica Zdziębórz Żerniki Municipality of Stara Biała: Brwilno Górne Kobierniki Kowalewko Ludwikowo Mańkowo Maszewo Duże Srebrna Ulaszewo Wyszyna Municipality of Nowy Duninów: Brwilno Dolne Brzezina Góra Duninów Duży Grodziska Jeżowo Kamion Kobyla Góra Środoń Stary Duninów	

Codul ISO al țării	Stat membru	Zona A		Aplicabil până la [articolul 4 alineatul (4) litera (b) punctul (iii)]
		Cod (dacă este disponibil)	Denumire	
			Studzianka Wola Brwileńska	
		MAZOWIECKIE VOIVODSHIP 01400 SIERPECKI 01427	Surveillance zone: Municipality of Mochowo: Będorzyn Grodnia Łukoszyn Łukoszyno Biki Municipality of Rościszewo: Lipniki Ostrów Polik Rzeszotary Nowe Rzeszotary Zawady Września Municipality of Zawidz: Jaworowo Kolonia Jaworowo Klódź Jaworowo Lipa Jaworowo Próchniatka	
		MAZOWIECKIE VOIVODSHIP 01400 ŻUROMIŃSKI 01437	Surveillance zone: Municipality of Biezuń: Adamowo Bielawy Gołuskie Dąbrówki Gołuszyn Mak Małocin Pełki Pozga Sławęcin Stanisławowo Stawiszyn Łaziska Stawiszyn Zwalewo Trzaski Wilewo Władysławowo Municipality of Żuromin: Będymin Chamsk Dębsk Franciszkowo Kruszewo Młudzyno Olszew Poniatowo Żuromin	

Codul ISO al țării	Stat membru	Zona A		Aplicabil până la [articolul 4 alineatul (4) litera (b) punctul (iii)]
		Cod (dacă este disponibil)	Denumire	
			Municipality of Lutocin: Chromakowo Elżbiecin Felcyn Jonne Lutocin Mojnowo Nowy Przeradz Obręb Parlin Przeradz Mały Przeradz Wielki Seroki Swojęcín Zimolza Municipality of Siemiątkowo: Antoniewo Dzieczewo Nowa Wieś Nowopole Siciarz Sokołowy Kąt	
		MAZOWIECKIE VOIVODSHIP 01400 MŁAWSKI 01413	Municipality of Radzanów: Zgliczyn Glinki Zgliczyn Kościelny Zgliczyn Witowy	
		KUJAWSKO-POMORSKIE VOIVODSHIP 00400 WŁOCŁAWSKI 00418	Surveillance zone: Municipality of Włocławek: Dąb Mały Dąb Polski Dąb Wielki Dobiegniewo Jazy	
		KUJAWSKO-POMORSKIE VOIVODSHIP 00400 LIPNOWSKI 00408	Municipality of Dobrzyń nad Wisłą: Chalin Chudzewo Dobrzyń Nad Wisłą Kamienica Łagiewniki Lenie Wielkie Michałkowo Mokówko Mokowo Płomiany Ruszkowo Wierznica Wierzniczka Municipality of Tuchowo: Trzcianka	

Codul ISO al țării	Stat membru	Zona A		Aplicabil până la [articolul 4 alineatul (4) litera (b) punctul (iii)]
		Cod (dacă este disponibil)	Denumire	
		WARMIŃSKO-MAZURSKIE VOIVODSHIP 02800 ELBLĄSKI 02804	Municipality of Godkowo: Burdajny Dobry Godkowo Gwiżdżyny Klekotki Kwitajny Wielkie Lesiska Nawty Osiek Plajny Podągi Skowrony Swędkowo Szymbory Ząbrowiec Zimnoch	
		WARMIŃSKO-MAZURSKIE VOIVODSHIP 02800 LIDZBARSKI 02809	Municipality of Orneta: Augustyny Bażyny Bogatyńskie Chwałęcin Dąbrówka Drwęczno Gieduty Karkajny Klusajny Krzykały Lejławki Małe Lejławki Wielkie Orneta Osetnik Ostry Kamień	
		WARMIŃSKO-MAZURSKIE VOIVODSHIP 02800 OSTRÓDZKI 02815	Municipality of Miłakowo: Głodówko Gudniki Rożnowo Stolno	
		WARMIŃSKO-MAZURSKIE VOIVODSHIP 02800 BRANIEWSKI 02802	Municipality of Wilczęta: Bardyny Gładysze Jankówko Kolonia Wilczęta Spędy Tatarki Municipality of Płoskinia: Stygajny”	

2. Următorul text înlocuiește rubrica privind Polonia în partea B:

Codul ISO al țării	Stat membru	Zona B		Aplicabil până la [articolul 4 alineatul (4) litera (b) punctul (iii)]
		Cod (dacă este disponibil)	Denumire	
„PL	POLAND	MAZOWIECKIE VOIVODSHIP 01400 PŁOCKI 01419	Areas others than listed in Area A	14.1.2008
		MAZOWIECKIE VOIVODSHIP 01400 PŁOCK 01462		
		MAZOWIECKIE VOIVODSHIP 01400 PŁOŃSKI 01420		
		MAZOWIECKIE VOIVODSHIP 01400 CIECHANOWSKI 01402		
		MAZOWIECKIE VOIVODSHIP 01400 MŁAWSKI 01413	Areas others than listed in Area A	
		MAZOWIECKIE VOIVODSHIP 01400 GOSTYNIŃSKI 01404		
		MAZOWIECKIE VOIVODSHIP 01400 SIERPECKI 01427	Areas others than listed in Area A	
		MAZOWIECKIE VOIVODSHIP 01400 ŻUROMIŃSKI 01437	Areas others than listed in Area A	
		KUJAWSKO- POMORSKIE VOIVODSHIP 00400 WŁOCŁAWSKI 00418		
		KUJAWSKO- POMORSKIE VOIVODSHIP 00400 LIPNOWSKI 00408		

Codul ISO al țării	Stat membru	Zona B		Aplicabil până la [articolul 4 alineatul (4) litera (b) punctul (iii)]
		Cod (dacă este disponibil)	Denumire	
		KUJAWSKO-POMORSKIE VOIVODSHIP 00400 WŁOCLAWEK 00464		
		KUJAWSKO-POMORSKIE VOIVODSHIP 00400 BRODNICKI 00402	Municipality of: Górzno Świedziebnia	
		KUJAWSKO-POMORSKIE VOIVODSHIP 00400 RYPIŃSKI 00412	Municipalities of: Rogowo Rypin Skrwilno	
		WARMIŃSKO-MAZURSKIE VOIVODSHIP 02800 DZIAŁDOWSKI 02803	Municipalities of: Działdowo Działdowo city Iłowo-Osada Lidzbark Płońska	
		WARMIŃSKO-MAZURSKIE VOIVODSHIP 02800 ELBLĄSKI 02804	Municipalities of: Godkowo (areas other than listed in Area A) Młynary Pasłęk	
		WARMIŃSKO-MAZURSKIE VOIVODSHIP 02800 BRANIEWSKI 02802	Municipalities of: Pieniężno Płoskinia (areas other than listed in Area A) Wilczęta (areas other than listed in Area A)	
		WARMIŃSKO-MAZURSKIE VOIVODSHIP 02800 LIDZBARSKI 02809	Municipalities of: Lidzbark Warmiński Lubomino Orneta (areas other than listed in Area A)	
		WARMIŃSKO-MAZURSKIE VOIVODSHIP 02800 OLSZTYŃSKI 02814	Municipalities of: Barczewo Dobre Miasto Dywity Gierzwałt Jonkowo Olsztynek Purda Stawiguda Świątki	

Codul ISO al țării	Stat membru	Zona B		Aplicabil până la [articolul 4 alineatul (4) litera (b) punctul (iii)]
		Cod (dacă este disponibil)	Denumire	
		WARMIŃSKO-MAZURSKIE VOIVODSHIP 02800 OLSZTYN 02862		
		WARMIŃSKO-MAZURSKIE VOIVODSHIP 02800 OSTRÓDZKI 02815	Municipalities of: Dąbrówno Gietrzwałd Małdyty Miłakowo (areas other than listed in Area A) Morąg	
		WARMIŃSKO-MAZURSKIE VOIVODSHIP 02800 NIDZICKI 02811"		

RECTIFICĂRI

Rectificare la Decizia 2007/787/CE a Consiliului din 29 noiembrie 2007 privind încheierea Protocolului la Acordul euro-mediteranean de instituire a unei asocieri între Comunitățile Europene și statele membre ale acestora, pe de o parte, și statul Israel, pe de altă parte, pentru a ține seama de aderarea Republicii Bulgaria și a României la Uniunea Europeană

(Jurnalul Oficial al Uniunii Europene L 317 din 5 decembrie 2007)

Publicarea Deciziei 2007/787/CE se anulează.

Rectificare la Decizia MPUE/3/2007 a Comitetului politic și de securitate din 30 noiembrie 2007 privind numirea șefului misiunii/comisarului de poliție al Misiunii de Poliție

(Jurnalul Oficial al Uniunii Europene L 329 din 14 decembrie 2007)

În cuprins și la pagina 63, în titlu:

în loc de: „Decizia MPUE/3/2007 a Comitetului politic și de securitate din 30 noiembrie 2007 privind numirea șefului misiunii/comisarului de poliție al Misiunii de Poliție a Uniunii Europene (MPUE) în Bosnia și Herțegovina (BiH)”,

se va citi: „Decizia MPUE/1/2007 a Comitetului politic și de securitate din 30 noiembrie 2007 privind prelungirea mandatului șefului misiunii/comisarului de poliție al Misiunii de Poliție a Uniunii Europene (MPUE) în Bosnia și Herțegovina (BiH)”.

Rectificare la Acordul de parteneriat în sectorul pescuitului încheiat între Republica Democratică São Tomé și Príncipe și Comunitatea Europeană

(Jurnalul Oficial al Uniunii Europene L 205 din 7 august 2007)

La pagina 40, în protocol, la articolul 2 alineatul (1):

în loc de: „... o sumă specifică de 1 105 000 EUR pe an”,

se va citi: „... o sumă specifică de 110 500 EUR pe an”.
